

POGODA

Dzisiaj będzie do południa naogół pogodna, słoneczna, wietrznie i ciepło, z temp. około 80 stopni, po południu wzrasta zachmurzenie i w nocy możliwy deszcz, z temp. około 52 stopni.

We wtorek będzie pochmurno, chłodno, możliwy deszcz, temperatura około 63 stopni. Możliwość opadów 70% dziś w nocy.

Wschód 6:50, zachód 6:28.

# Aziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 194 Rok (Vol.) LXVIII

CHICAGO, ILL., Poniedziałek, 4 Października (Monday, October 4), 1976

Telephone BRUNSWICK 8-8700 25c

KALENDARZYK

Dziś — poniedziałek, dnia 4 października — Franciszka z Asyżu.  
Jutro — wtorek, dnia 5 października — Placyda, Apollinarego.  
Pojutrze — środa, dnia 6 października — Artura, Emilia, Brunona

# SENAT UCHWAŁIŁ POMOC WETERANOM

## Koalicja Wygrała Wybory w NRF

### Napięcie w Biblijnym Mieście

Tel Aviv (UPI) — Największe święto żydowskie Yom Kippur rozpoczęło się w biblijnym, istniejącym 5 tysięcy lat, mieście Hebron na zachodnim brzegu rzeki Jordan w atmosferze napięcia.

Wyznawcy religii muzułmańskiej z Hebronu i wyznawcy religii żydowskiej z pobliskiego Kiryat Arba oskarżają się wzajemnie o świętokradę zniszczenia obiektów kultu religijnego w grobie Abrahama, Izaaka i Jakuba, uważanego za miejsce święte przez obie strony.

Po dwóch dniach zaburzeń w wąskich uliczkach miasta i na wschodnich bazarach, wojsko izraelskie zarządziło godzinę policyjną.

Przywódcy muzułmańscy w Hebronie zaapelowali o spokój w mieście, główni rabinowie wezwali żydów z Kiryat Arba do powstrzymania bojowych zapaleń. Rzecznicy obu wyznań zwrócili się do rządu, aby surowo ukarał osoby, które dopuściły się zniszczenia obiektów kultu religijnego.

Ortodoksyjni żydzi twierdzą, że setki Arabów uczestniczyły w grobie patriarchy w niszczeniu pięciu zwójów Tory i wielu setek modlitewników. W kołach wojskowych oskarżono Arabów o zorganizowanie "pogromu".

Arabowie ze swej strony twierdzą, że konflikt rozpoczął się w momencie, gdy grupa żydów pobiła duchownego muzułmańskiego w grobie Abrahama, zniszczyła kilkadziesiąt egzemplarzy Koranu i polamała meble w muzułmańskiej auli modlitwy.

Wszystkie te oskarżenia wymienione zostały wczoraj przed zachodem słońca, kiedy rozpoczęło się żydowskie "święto pokutne" i gdy na 24 godziny zamlikło radio i telewizja, wstrzymany został ruch taksówek i autobusów, a urzędy państwowe zawiesiły urzędowanie.

### \$1 Milion Na Kampanię Cartera

Plains, Ga. (UPI) — Przewodniczący Krajowej Organizacji Demokratycznej, Robert Strauss podaje, że 222 osób zapłaciło każdy po \$2,500 czyli razem jeden milion dolarów, — za bilet wstępu na przyjęcie urzędowe w sobotę wieczorem w ogrodzie matki kandydata Demokratów na urząd, prezydenta, Jimmy Carter, na zasilenie jego funduszu kampanijnego.

### Kongr. Mink Przegrała W Prawyborach

Honolulu (UPI) — Kongr. Patsy T. Mink przegrała w sobotnich prawyborach, ubiegając się o stanowisko senatora ze stanu Hawaj, w miejsce ustępującego z tego stanowiska w styczniu, sen. Hiram Fong (R-Hawaii). Nominację Demokratów na to stanowisko otrzymał kongr. Spark Matsunaga lat 55, bohater drugiej wojny światowej i zajmujący stanowisko kongresmana tego stanu przez 14 lat. Oponentem Matsunaga, w listopadowych wyborach, będzie republikanin, były gubernator stanu Hawaiki William F. Quinn, lat 57.

### H. Schmidt Nadal Bedzie Kanclerzem

Chadecja Twierdzi Że Osiągnęła 'Moralne Zwycięstwo'

Bonn (UPI) — Zgodnie z przewidywaniami większości Instytutów Ankietyjących rządząca koalicja kanclerza Helmuta Schmidta odniosła nikłe zwycięstwo we wczorajszych wyborach parlamentarnych, natomiast chadecja stała się najsilniejszą partią w kraju.

Oficjalnie ogłoszone wyniki wyborców wykazują, że socjal-demokraci zdobyli 43,7 procent głosów z prawie 39 milionów oddanych w głosowaniu. Ich partnerzy — Wolni Demokraci — mają na swoim koncie 6,4 procent głosów, co w sumie daje koalicji 50,1 procent. Chrześcijańska demokracja zdobyła 48,9 procent. W tym stanie rzeczy koalicja ma w liczącym 496 posłów Bundestagu łącznie 252 posłów — 213 z mandatu socjal-demokratów i 39 z mandatu Wolnych Demokratów.

Koalicja kontroluje trzy mandaty ponad wymagana większość, ale jej starposiadania zmniejszył się o 19 mandatów w porównaniu z wynikami wyborów w 1972 r. Chrześcijańska demokracja kontroluje obecnie 244 mandaty.

Przywódca chadecji Helmut Kohl jest zdania że jego partia

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### McNamara Ostrzega Świat

Manila (UPI) — Prezydent Banku Świata Robert McNamara ostrzegł, że jeżeli zarówno państwa bogate jak i biedne nie podejmą globalnej ofensywy w walce z nędzą — przyszedłby setek milionów ludzi zaryzykuje się "w sposób niewypowiadanie ponury".

"Jeżeli rządy najbiedniejszych krajów nie podejmą kroków, które podjąć muszą, i jeżeli nie pomogą im w rozwoju tak bardzo koniecznym, państwa rozwinięte, wówczas przyszłość trzech na pięciu ludzi, z 1,2 miliarda żyjących w krajach zacofanych, ukształtuje się w sposób niewypowiadanie ponury" — mówił McNamara na konferencji w Manili, która zgromadziła 3,000 ministrów finansów, prezesów banków centralnych w poszczególnych państwach i prezesów największych prywatnych banków świata.

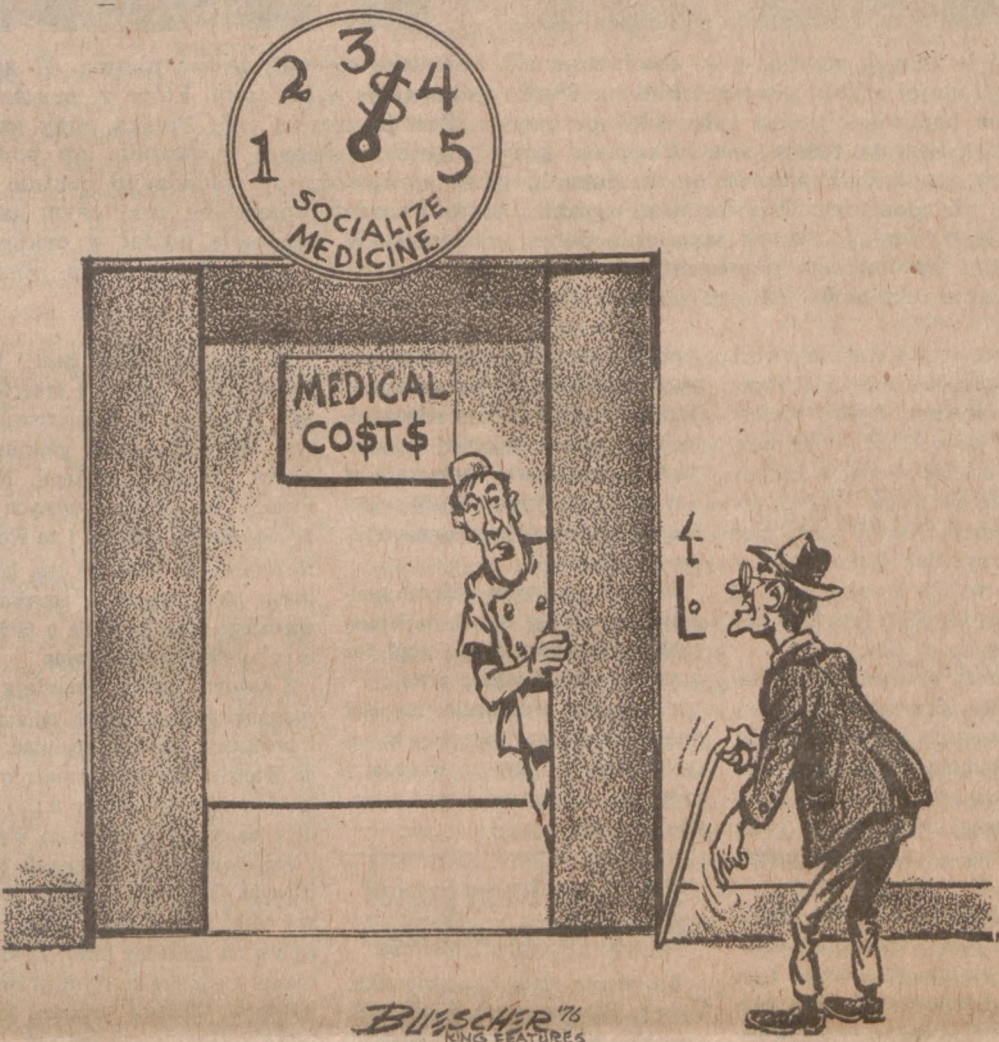
McNamara zasugerował aby państwa rozwijające się nastawiały się na popieranie drobnego rolnictwa i produkcyjne artykułów żywnościowych, aby zastosowały kontrolę urodzin, zawęziły rozpiętość pomiędzy własną nędzą i bogactwem oraz aby zwiększyły i urozmaiciły eksport.

W pierwszym dniu obrad przemawiał też filipiński prezydent Ferdinand Marcos, który stwierdził, że "globalna rebelia biednych" już się rozpoczęła i orzekł, że zarówno Międzynarodowy Fundusz Monetarny jak i świat cały winny pomóc im zwyciężyć nad "rebelią".

### Portugalia-Angola

Lizbona (UPI) — Portugalia i Angola, dawna kolonia portugalska, uzgodniły nałożenie stosunków dyplomatycznych i wymienienie ambasadorów w czasie możliwie najkrótszym.

### Co Raz Wyższe Opłaty Pacjentów, Czy Uspołecznione Lecznictwo?



### Koniec Strajku U Forda?

Detroit, Mich. (UPI) — Prowadzone od kilku tygodni rokowania o zakończenie trwającego od 20 dni strajku w firmie samochodowej Forda, znajdują się na dobrej drodze i istnieje możliwość że tentatywna umowa zostanie osiągnięta wkrótce. Strajkiem zostało objętych 150,000 robotników zatrudnionych w 102 zakładach firmy Forda w 22 stanach. Nawet po osiągnięciu umowy, zajmie najmniej tydzień czasu dla ratyfikowania przez członków unii United Auto Workers tentatywnej umowy, zawartej między przedstawicielami unii a przedstawicielami firmy.

Unia domagała się dwunastu dodatkowych płatnych dni wolnych od pracy, oprócz już dwunastu płatnych wolnych dni od pracy, jak i płatnych wakacji i świąt. Unia zgadza się na trzy procentową podwyżkę płac, nieograniczoną sumę w ramach wzrastających kosztów utrzymania, która przyczyniła się do tego że przeciętne zarobki robotników tej firmy wynosiły około \$6,84 na godzinę.

### Ali-Skończył z Boksem

Istambul (UPI) — Mistrz świata wagi ciężkiej w boksie Muhammad Ali, w trzy dni po swoim trudnym zwycięstwie na punkty z Ken Nortonem, ogłosił, że "z dniem dzisiejszym" wycofuje się z ringu.

Ali złożył swoje oświadczenie w Istambule, dokąd przybył na zaproszenie turkowskiego ministra stanu Hasana Aksaya. Bokser powiedział, że wycofuje się z ringu na prośbę Wallace Muhammada, przywódcy muzułmanów amerykańskich, który uważa, że Ali winien użyć "pięści swojego języka" dla sprawy islamu.

### Silny Wstrząs

Manila (UPI) — W rejonie miasta Cotabato, oddległego o 600 mil na południe od Manili, odczuł silny wstrząs ziemi. Ofiar ani zniszczeń nie zanotowano.

### Kongres Odroczył Sie

Washington (UPI) — 94 Kongres, po zatrzymaniu zegarów w sobotę wieczorem, w wielkim napięciu i ostrej wymianie zdań, odroczył się w niedzielę rano po trwającej nieprzerwanie kilkanaście godzin ostatniej sesji w tym roku.

Kongres przeprowadził na tej sesji 125 ustaw, a wśród nich rewizję ustawy wypłat dla bezrobotnych, która przewiduje podwójną podwyżkę opłat przez pracodawców na fundusz bezrobocia; rewizję praw imigracyjnych, włączając ograniczenia wydawania wiz do 20,000 rocznie dla przybywających z zagranicy osób, ośmio procentową podwyżkę świadczeń na cele szkoleniowe weteranów; nowy program świadczeń weteranów; jak i jeden bilion dolarów na program rozbudowy projektów rzecznych i portowych.

Kongres w ostatnim dniu swych obrad odrzucił projekt ustawy mającej na celu oczyszczanie skażonego powietrza "clean air act"; zalecenia federalnej komisji wyborczej; zwiększonych świadczeń dla górników chorych na pylicę; jak i asygnowania \$7 bilionów dla prowadzenia dalszych doświadczeń przez Federalną Komisję Energetyczną.

### Fahmi w Paryżu

Paryż (UPI) — Egipski minister spraw zagranicznych Ismail Fahmi nieoczekiwanie przybył w zeszłym tygodniu do Paryża, gdzie dwukrotnie konferował z prezydentem Republiki Francuskiej Valere Giscard d'Estaing a następnie z premierem Raymondem Barre.

Zadana strona nie ujawniła jaki był cel tej nieoczekiwanej wizyty, ale w kołach dyplomatycznych mówi się, że prawdopodobnie omawiano sprawę mediacji francuskiej w Ibanie.

### Zderzenie w Locie

Tokio (UPI) — W czasie lotu ćwiczebnego nad Pacyfikiem zderzył się w powietrzu dwa odrzutowce lotnicze japońskiego. Jeden pilot wyskoczył na spadochronie i został uratowany, dwaj inni zginęli.

### Komuniści "Pomagają" Uciekinierom

Bonn (UPI) — Zachodni-niemiecki dziennik "Frankfurter Allgemeine" ujawnił, że komunistyczny rząd Wschodnich Niemiec "pomaga" niektórym swoim obywatelom w ucieczkach na Zachód.

Wprawdzie granice są odrurowane, pełne pułapek i półminowych, a strażnicy mają rozkaz strzelania do każdego, kto będzie usiłował nielegalnie uchodzić spod komunistycznej władzy, ale komuniści mają swoje sposoby, aby "pomagać" uciekinierom.

"Frankfurter Allgemeine" twierdzi — na podstawie trzyletnich badań i zebranych dokumentów, że specjalna organizacja stworzona przez komunistów ułatwia poszczególnym osobom uniknięcie wszystkich pułapek i ominięcie patroli. Szlaki tak zorganizowanych ucieczek prowadzi przez Polskę, Czechosłowację i Skandynawię.

Komuniści w ten sposób zdobywają "twardą walutę", zdobywają się osób niepołączonych, a przy pomocy własnych wytyczek infiltrują organizacje uciekinierów już działające na Zachodzie.

Dziennik frankfurcki twierdzi, że w organizowaniu tych "ucieczek" komuniści wschodnio-niemieccy korzystają z pomocy sowieckiej.

### "Yom Kippur"

New York (UPI) — Żydzi w całym świecie, a w tym i Żydzi Amerykańscy obchodzą dzisiaj jedno z najważniejszych świąt religijnych "Yom Kippur" czyli "Dzień Pokuty", który przewiduje 24 godzinny post, modlitwy i kajanie się za popełnione grzechy. Dzień dzisiejszy zakończy dziesięciodniowy okres świąteczny dla Żydów, który rozpoczął się w dn. 24go września dniem nowego roku żydowskiego "Rosh Hashanah".

### Zaraz po Wyborach

Tel Aviv. (UPI) — Prezydent Ford powiedział w wywiadzie dla dziennika izraelskiego "Yedioth Ahronoth", że zaraz po wyborach wybierze się do wizyty na Środkowy Wschód.

### Debaty Ford-Carter w Środę

Washington (UPI) — Prezydent wyjeżdża dzisiaj popołudniu w sześciodniową turę kampanijną do Kalifornii, Oklahoma i Teksas. Prezydent udaje się dzisiaj do San Francisco gdzie w środę wieczór weźmie udział w debatach telewizyjnych z swym oponentem demokratycznym Jimmy Carter, na temat polityki zagranicznej i uzbrojenia. Debaty będą miały miejsce w gmachu Fine Arts w San Francisco, a moderatorką drugich debat między prezydentem Fordem i Carterem będzie korespondentka radia Zjednoczonych Narodów, Pauline Fredericks, przy udziale redaktorów Max Frankel z dziennika New York Times, Henry L. Trewhitt z "Baltimore Sun" i Richard Valeriani z "NBC News". Sponsorem debat jest Krajowa Liga Amerykańskich Wyborczyń.

W czwartek prezydent Ford uda się do Los Angeles, gdzie zwiedzi zakłady budowy samolotów Rockwell, a następnie przemawiać będzie na zebraniu studentów uniwersytetu Southern California. Czwartek wieczorem wraz z byłym gubernatorem stanu Kalifornia, Ronald Reagan, prezydent przemawiać będzie na bankiecie republikańskim w Los Angeles. Prezydent zamierza następnie zatrzymać się w stanie Oklahoma i Teksas, a w sobotę wraca do Washingtonu.

Carter wyjeżdża także dzisiaj do Kalifornii, gdzie przygłowywał się będzie do śródogodzinnych debat z prezydentem Fordem. Były Sekr. Obrony, James Schlesinger, spędził z Carterem cztery godziny na rozmowie w niedzielę, podając mu wiele ciekawych informacji z swej odbytej po śmierci Mao podróży do Chin. Schlesinger ustąpił ze stanowiska Sekr. Obrony w ub. roku, po starciu z Sekr. Stanu, Kissingerem, któremu zarzucił zbyt wielką uległość wobec Sowietów.

### Papież Nie Myśli o Ustąpieniu

Watykan. (DP) — Papież Paweł VI ukończył 26 września 79 lat życia. "L'Osservatore Romano" uczył te urodziny wielką fotografią Ojca św. na 1 stronie z lakonicznym podpisem "26 września".

Paweł VI — zadeklarował swojego czasu że kardynałowie którzy przekroczyli 80 lat, nie będą brali udziału w conclave. Za rok sam Papież osiągnie wiek który uważa za zbyt sędziwy do decydowania o wyborze swego następcy. Nie ma jednak żadnych danych do przypuszczeń aby Paweł VI brał pod uwagę własną rezygnację. Dotychczas w całej historii tylko jeden Papież zrezygnował z funkcji głowy Kościoła: w roku 1294 św. Celestyn.

Ogłoszone w dniu urodzin Pawła VI w "L'Osservatore Romano" oświadczenie określa go jako "papieża wszystkich kierunków" i zapowiada że historia niewątpliwie uzna jego pontyfikat za pozytywny.

Panuje przekonanie że jedną z ważnych przyczyn powstrzymujących Pawła VI od rezygnacji jest jego gorzki spór z buntującym się przeciw reformom soborowym arcybiskupem tradycjonalistą Lefebvre, którego Papież zawiesił w funkcjach kapłańskich i któremu zabronił publicznego odprawiania mszy św. po łacinie. Ustąpienie ze stanowiska głowy Kościoła mogłoby być uznane za objaw słabości.

### Bill HR-71 Przeszedł Jednogłośnie

Owoc Wysilków Kongr. Annunzio, Derwińskiego, Sen. Hartke i Prezesa Mazewskiego

Washington, D.C. (Tel. wł.) — W piątek, 1-go października Zjednoczonych uchwalili jednogłośnie ustawę o pomocy medycznej dla weteranów alianckich, wśród których najwięcej jest Polaków. Jest to tak zwany Bill HR — 71.

Jak już donosiliśmy, ustawa przeszła poprzednio w obydwóch izbach Kongresu, ale w ostatniej chwili szły komplikacje, które wobec końca sesji Kongresu, groziły pogrzebaniem "billu". Wersja uchwalona przez Senat zawierała poprawkę sen. Barry Goldwatera (R. z Arizony), rozszerzającą pomoc medyczną na kobiety służące w Polskich Siłach Zbrojnych na Zachodzie. — Wobec różnicy między wersją uchwaloną przez Izbę Niższą a wersją Senatu, ustawę oddano międzydziałowej komisji do uzgodnienia. Przedstawiciele Izby Niższej nie zgodzili się na poprawkę sen. Goldwatera, wobec tego "bill" został przekazany z powrotem Senatowi.

Gdyby Senat uparł się przy swojej wersji obejmującej poprawkę sen. Goldwatera, wszystkie dotychczasowe wysiłki prezesa K.P.A. Alojzego Mazewskiego i Komitetu Weteranów po stronie Polonii oraz sen. Vance Hartke (D. z Indiana) i kongresmanów

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Tysiąc Ofiar Po Zerwaniu Tamy

La Paz, Meksyk (UPI) — Huragan Liza, który wraz z ulewami deszczem nawiedził w czwartek południowy półwysep Baja w Meksyku, spowodował zerwanie się tamy w La Paz i śmierć przeszło tysiąca osób. Oddziały ratownicze wydobyły już 403 zwłoki ofiar powodzi, w miasteczku liczącym 60,000 ludności. Poszukiwania za zwłokami dalszych ofiar prowadzone są dalej i spodziewanym jest że liczba ofiar zerwanej tamy przekroczy tysiąc osób.

Około 108 rybaków z wiosk Topolobampo, oddalanej o 110 mil od La Paz, prawdopodobnie zginęło podczas przejęcia huraganu, gdyż nie znaleziono dotychczas żadnych śladów 12 statków rybackich na których uprawiali łowy na wodach Pacyfiku.

Gub. Cesar Mendoza Aramburu z prowincji Baja, powiedział że zbudowana przed trzema laty tama w La Paz była źle skonstruowana i nie zdolna do wytrzymania naporu wiatrów o napiecie 130 mil na godzinę, przy ulewnych trwałych przez kilka godzin deszczach. Wody z zerwanej tamy zmylały wszystkie napotymane na drodze budowle. Gub. Aramburu twierdzi że zajmie najmniej dwa lata ciężkiej pracy dla odbudowy zniszczonego miasta. Władze meksykańskie wysłały wojsko, oraz żywność, odzież i lekarstwa dla niesienia pomocy nawiedzonej klęską ludności.

### Dezterter Morderca

Bastia, Korsyka (UPI) — 19-letni Ludwik Werner, urodzony w NRF dezterter z Legii Cudzoziemskiej, stacjonowanej na Korsyce, przyszedł się do zamordowania dwóch braci-pasterzy Ruggieri, w których szalście szukał schronienia po zdezterterowaniu. — Morderstwo to, dało początek anty-francuskim wystąpieniom separatystów korsykańskich.



## “Royal Dragoons”

Józef Kliś

## Kariera z żywcą Rodem



Jak wiele innych zawodów — feminizuje się w Polsce również browarstwo. W zawodowej średniej szkole piwowarskiej na Śląsku przeważają dziewczęta, które w przyszłości zapewne opanują również i tę gałąź przemysłu. Zna je zresztą cała Polska, przy szkole bowiem powstała dziewczęca orkiestra, która często występuje publicznie, np. podczas wielkich sportowych imprez na stadionach, gdzie sprawozdawcy telewizyjni chętnie kierują na nią monitory. Dziewczęta są zgrabne, ładne i bardzo muzykalne, przy czym jednak do orkiestry należeć mogą wyłącznie dobre uczennice. W rezultacie udział w orkiestrze nie tylko nie odciąga dziewcząt od nauki, lecz przeciwnie — zachęca je do pilności, bo któraż nie chciałaby występować w publicznych popisach!

Napój warzony z chmielu zdobył wielką popularność w świecie. Przeciwny Brytyjczyk wypija rocznie 100 litrów piwa, Czech — 132, Belg — 135, Austriak — 176, a Bawarczyk — aż 440 litrów. Wysoką pozycję zajmują Polacy; każdy nasz statystyczny rodak (łącznie z tymi w kołose) wypija rocznie około 90 litrów piwa jasnego, ciemnego i pełnego. To sporo, chociaż...

O warzeniu piwa mówią już tablice sumeryjskie sprzed 5 tysięcy lat. O piwowarstwie wspomina kodeks prawny Hammurabiego z 1800 roku przed naszą erą — kazał mianowicie fałszerzy piwa topić w kadzi warzelniczej, a karczmarzy, którzy dolewają do piwa wody — w... rzekach. Najstarsze kroniki polskie głoszą, że piwo warzył Piast Kołodziej, a wielkim smakoszem tego trunku był Bolesław Chrobry, który wyjeżdżając na polowanie do puszczy brał ze sobą dwie beczki jasnego. Jeden z pierwszych browarów mieścił się w klasztorze tyńskim. W XII wieku zakonnicy wyrabiali ciężkie piwo, które zwałało z nóg najdzielniejszych wojów. W kronikach Jana Długosza czytamy:

“Ma (...) kraj polski napój warzony z pszenicy, chmielu i wody, po polsku piwem zwany: a gdy nie nadeń lepszego do pokrzepienia ciała, jest nie tylko rozkoszą mieszkawców, lecz i cudzoziemców wyborem smakiem więcej niż w innych krajach zachwycą”. Żywieckie Zakłady Piwowarskie w tym roku kończą 120 lat, choć tradycja warzenia piwa w grodzie nad Solą sięgają co najmniej sześciu wieków. Mały browar książęcy Habsburgów stał się dziś wielkim i nowoczesnym kombinatem warzelniczym z filiami w Bielsku-Białej i w Cieszyźnie. Kombinaty ten w tym roku wyprodukują 950 tys. hektolitrow piwa, z czego browar w Żywcu — 150 tys., a w Bielsku-Białej — 110 tys.

Do niedawna warzenie piwa było jeszcze przywilejem męskiego rodu. I tylko piwowarzy znali tajniki przyrządzania tego napoju. Oni też decydowali o jego smaku, klarowności i obfitej pianie, którą jak wspomina opowieść ludowa — ścianano z kufia nożem. Choć legenda ta przetrwała do dziś, stopniowo maleje rola piwowarów, których zastępują maszyny i agregaty warzelnicze. Dziś nad prawidłowym warzeniem piwa i jego leżakowaniem czuwa sztab ludzi w znakomicie wyposażonych wydziałach produkcyjnych z najnowocześniejszymi urządzeniami kontrolnymi i badawczymi.

Żywiecki “Full Beer”, za który browar otrzymał w 1975 roku złoty medal w Paryżu, zawdzięcza swój przedni smak wodzie, którą pobiera ze źródeł położonych w wierzchołku Skrzycznego. Woda jest duszą piwa — powiadali najstarsi piwowarzy, którzy zresztą skrupulatnie ukrywali tajniki przygotowania smacznego siodu i brzezki piwnej. Obecnie jednak nikt nie stara się ukryć technologii produkcji siodu, ilości dodawanego chmielu i wody. Na jeden hektolitr piwa potrzeba 850 litrów wody, a resztę stanowią sól i chmiel.

Chociaż wodę ma żywiecki browar jak prawdziwy nektar, to jednak o jakości piwa decyduje sam proces warzenia i okres leżakowania. Im

lepsze są warunki leżakowania, tym piwo smaczniejsze i klarowniejsze. Trzeba je przechować w odpowiednich warunkach, najlepiej w piwnicach o jednakowej temperaturze 6-10 stopni Celsjusza (42,8-50 stopni Farnheita), wtedy bowiem nie traci swoich walorów.

Niestety, wymogów tych nie spełniają najczęściej nawet najlepsze zakłady gastronomiczne, stąd też i narzekania na jakość piwa... pod adresem producenta, na ogół niesłuszne. Browar odwołuje się do tych zarzutów, gdyż za warunki i formy sprzedaży nie bierze odpowiedzialności.

### Z Klubu Przyjaciół Prez. Mazewskiego

We wtorek, dnia 5 października, o godz. 7:30 wieczorem, w sali SPK, pnr. 2914 W. North Ave., odbędzie się b. ważne posiedzenie Klubu Przyjaciół Prezesa ZNP mec. A. Mazewskiego.

Zarząd uprasza, by członkowie, którzy nie opłacili swego podatku za rok 1976 uczynili to na tym posiedzeniu. Członkowie, którzy nie zużyli biletów wejściowych lub książeczek losowych, są proszeni o zwrot takowych, do rozliczenia Komitetu.

Po zebraniu, które ma być krótkie, będzie przyjęcie dla uczestników zebrania.

C. M. Kościelak, prezes; Helena Sternińska, sekr.

### Repr. Thaddeus “Ted” Lechowicz Wyróżniony

Reprezentant stanowy Thaddeus “Ted” Lechowicz został wyróżniony przez Polsko Amerykańską Ligę Polityczną przez przyznanie mu “Best Legislator Award” na rok 1976.

W liście zawiadamiającym o tym wyróżnieniu, przewodniczący Dyrekcji Wykonawczej Ligi Politycznej, Edward E. Nowak pisze, że wyróżnienie to zostało przyznane Lechowiczowi w uznaniu jego wybitnych zasług dla wielu polsko amerykańskich organizacji, oraz za pełną poświęcenia pracę dla społeczeństwa w 17 dystryktach.

Wręczenie wyróżnienia nastąpi w dniu 31 października, kiedy Liga Polityczna organizuje przyjęcie dla kandydatów.

Liga przyznała także same wyróżnienie za prace ustawodawcze na szczeblu federalnym kongresmanowi Frank Annunzio.

### Z Klubu Ojców Weber H. S.

Klub Ojców Weber H. S. organizuje doroczną imprezę “Las Vegas nites” 15 i 16 października. Dochoch z imprezy przeznaczony na czesne dla tych uczniów, których ojcowie nie żyją. Impreza odbędzie się w sali gimnastycznej szkoły, 5252 W. Palmer. Początek o 7:30 wieczorem. Wstęp \$2 od osoby. Bilet upoważnia do udziału w losowaniu i daje szansę wygrania jednej z 3-ech nagród: wycieczka na Hawaje dla dwóch osób, weekend dla dwóch osób w Red Carpet Inn, oraz rower. Są także nagrody pieniężne. Po informacji telefonować 637-7500. Ted E. Korabik, sekretarz prot.

Henryk Sienkiewicz

## OGNIEM I MIECZEM

### POWIEŚĆ

59

(Ciąg dalszy)

Skrzetuski milczał. Żaden uśmiech radości nie pojawił się na jego twarzy.

— Możesz ruszyć w drogę? bo widzę, że ci coś choroba z oczu przegłąda?

Rzeczywiście pan Skrzetuski wyglądał jak cień. Rany i ostatnie wypadki zwały z nóg tego olbrzymiego młodziana, który takie teraz miał pozory, jakby nie obiecywał jutro dożyć. Twarz mu pożałowała, a czarna broda, nie strzyżona od dawna, podnosiła jeszcze mizerię oblicza. Pochodziło to z utraconych wewnętrznych. Rycerz omal się nie zagryzł. Wleczony za obozem kozackim, był przeciw świadkiem wszystkiego, co się od wyruszenia z Sycy zdarzyło. Widział hańbę i klęskę Rzeczypospolitej, hetmanów w niewoli; widział triumfy kozackie, piramidy pokładane z głów odciętych poległym żołnierzom, szlachtę wieszaną za żebra, odrzynane piersi niewiast, profanacje panien, widział rozpacz odwagi, ale i nikczemność strachu — widział wszystko — przecierpiał wszystko i cierpiał tym bardziej, że mu w głowie i piersiach utkwiła nożem myśl, że to on sam pośredni sprawca, bo przecie on, nie kto inny, oderwał Chmielnickiego od powroza. Ale czy mógł się spodziewać rycerz chrześcijański, że ratunek podany bliźniemu takie wyda owoce? Więc ból jego nie miał dna.

A gdy się siebie spytał, co się dzieje z Heleną, i gdy pomyślał, co mogło się zdarzyć, jeśli złe losy zatrzymały ją w Rozłogach, to ręce ku niebu wyciągał i wołał głosem, w którym drgała bezdenne rozpacz i prawie groźba: “Boże! weźże duszę moją, bo już tu mam więcej, niżżem zasłużył!” Potem postrzegł się, że bliźni, więc na twarz padał i prosił o ratunek, o przebaczenie, o zmiłowanie nad ojczyzną i nad onym gołębiem niewinnym, co może tam na próżno wzywał bożej i jego pomocy. Krótko mówiąc, przebolewał tak, że go już teraz nie uradowała darowana wolność, a ten hetman zaporoski, ten tryumfator, który chciał być wspaniałym łaskę mu swoją okazując, nie imponował mu już zgola; w czym spozostregłszy się Chmielnicki zmarszczył się i rzekł:

— Spiesz się korzystać z łaski, abym zaś się nie rozmyślił, gdyż cnota tylko moja i ufnosć w dobrą sprawę czyni mnie tak nieopatrzny, że wroga sobie przysparzam, bo to wiem dobrze, że przeciw mnie walczyć będziesz.

Na to pan Skrzetuski:

— Jeśli Bóg da sił.

I spojrzawszy tak na Chmielnickiego, że aż mu w głębi duszy zajaśniało, a hetman wzroku tego znieść nie mogąc utkwiał oczy w ziemię i dopiero po chwili oświadczył:

— Mniejsza z tym. Zbyt potężny jestem, by mi jeden cherlak coś znaczył. Opowiesz też księciu, swojemu panu, co tu widział, i przestrzeżesz go, by sobie mniej zuchwale poczynił, bo gdy mnie ciępliwość nie stanie, to go odwiedzę na Zadniepru, a nie wiem, czyby mu była miła moja wizyta.

Skrzetuski milczał.

— Mówiłem i powtarzam raz jeszcze — mówił dalej Chmielnicki — nie z Rzeczpospolitą, ale z paniety wojnę prowadzę, a książkę między nimi w pierwszym rzędzie. Wróg to mój i ludu rosyjskiego, odszepieniec od naszego Kościoła i okrutnik. Słyszę, bunt we krwi kłaje: niechże bacz, by swojej nie przelał.

Tak mówiąc podniecał się coraz bardziej, aż też krew jęła mu do twarzy uderzać, a oczy ciskały płomienie. Widno było, że go chwytają parokrotnym gniewem i złości, w których tracił pamięć i przytomność całkowitą.

— Na powrozie każę go tu Krzywonosowi przywieść! — krzyczał — pod nogi go sobie zegnę, na konia po jego grzbiecie wsiadę będę!

Skrzetuski patrzył z góry na miotającego się Chmielnickiego, po czym odrzekł spokojnie:

— Zwyćję go wprzód.

— Jasne wielmożny hetmanie! — rzecze Krzczowski — niechże ten zuchwały szlachcic już jedzie, bo nie wypada dla twojej godności, byś się gniewem przeciw niemu unosił, a gdy mu wolność obiecales, liczy on na to, że albo słowo złamiesz, albo jego inwektyw słuchać musisz.

Chmielnicki opamiętał się, posapał chwilę, po czym rzekł:

— Niechże tedy jedzie, abyś zaś wiedział, iż Chmielnicki dobrem za dobre płaci, dać mu piernacz, jakom rzekł, i sorokę Tatarów, którzy go do samego obozu odprowadzą.

Po czym zwracając się do Skrzetuskiego dodał:

— Ty zaś wiedz, że teraz kwita. Polubiem cię mimo twej zuchwałości, ale gdy się jeszcze raz w moje ręce dostaniesz, nie wywiniesz się.

Skrzetuski wyszedł z Krzczowskim.

Gdy cię hetman puszcza z całą szyją — rzekł Krzczowski — i możesz jechać, gdzie chcesz, tedy ci powiem po starej znajomości: salwuj się choćby do Warszawy, nie na Zadnieprze, bo stamtąd żywa noga wasza nie ujdzie. Wasze czasy minęły. Gdybyś miał rozum, do nas byś przyszedł, ale wiem, że próżno ci to mówić. Poszedłbyś wysoko, jak my pójdziemy.

— Na szubienicę — mruknął Skrzetuski.

Nie chcieli mu dać starostwa lityńskiego, a teraz sam nie jedno, ale dziesięć weźmę. Wypędzimy przez panów Koniepskich a Kalinowskich, a Potockich, a Lubomirskich, i Wiśniowieckich, Zasławskich i wszystkich szlachtę i sami się ich majetnościami podzielimy, co też i po bożej musy być myśli, gdy nam już dwie tak znaczne dał wiktoria.

Skrzetuski nie słuchając gadaniny pułkownika zamyslił się o czym innym, ten zaś mówił dalej:

— Gdym po bitwie i naszej wiktoria widział w Tuhajowej kwatery w łyżkach mego pana i dobrodzieja J. W. hetmana koronnego, zaraz on mnie niewdzięcznikiem i Judaszem mianować raczył. A ja mu na to: „J. W. wojewodo! nie jestem ja niewdzięcznikiem, bo gdy już w twoich karmach i dobrach zasiadę — przyrzecz mi jeno, że się nie będziesz napijał — to cię podstaroścem swoim zrobię.” Ho! ho! oblowi się Tuhaj-bej na tych ptakach, które polapał — i dlatego ich szczeni — gdyby nie to, inaczej byśmy z Chmielnickim z nimi pogadali. Ale o! wóz dla ciebie gotowy i Tatarzy już w oryndku. Gdzie tedy zyczysz jechać?

— Do Czehryna.

— Jak sobie pościelesz, tak się wypiszę. Ordyńcy odwiodą cię choćby do samych Lubnów, bo taki mają rozkaz. Staraj się jeno, żeby ich twój książę na pal nie kazał powadzać, co by z Kozakami pewno uczynił. Dlatego też i daj ci Tatarów. Hetman ci i konia twego kazał oddać. Bywajże zdrow, a wspominaj nas dobrze i księciu klaniaj się od naszego hetmana, a jeśli będziesz mógł, to go namów, by przyjechał Chmielnickiemu się pokłonić. Może łaskę znajdzie. Bywaj zdrow!

Skrzetuski siadł na wóz, który ordyńcy otoczyli zaraz dokola — i ruszoną w drogę. Przez rynek trudno było przejechać, bo cały zapchany był Zaporozkami i czernią.

(Ciąg dalszy nastąpi)

### Joanne Siembida Wyróżniona



Joanne Siembida, 17-letnia brunetka o niebieskich oczach, uczennica Perry Central H.S. została wybrana królową powiatu Wyoming, w stanie New York, na konkursie “Miss Wyoming County Fair Queen”.

Joanne Siembida jest córką Pearl Siembida i wnuczką śp. Szczepana Siembida. Członkini Grupy 1702 ZNP, aktywna w muzycznych grupach szkolnych, uczyła grupę dzieci tańców polskich oraz śpiewała na imprezach polonijnych w Perry, N.Y. W konkursie tańców wykonała piosenkę “Climb Every Mountain”.

Joanne zamierza po ukończeniu studiów obrać za wód tłumacza.

## Już w Tę Sobotę Rewia “Na Zdrowie” Na Trójcowie

Już w tę sobotę, 9 października, zostanie wystawiona na Trójcowie rewia z Polski w wykonaniu zespołu teatru “Eskulap”.



ALICJA KOZŁOWSKA

Zespół, składający się z zawodowych lekarzy, którzy w wolnych chwilach występują na scenie, przyjeżdża do Chicago po raz trzeci.

Tym razem wystawiona zostanie rewia, pt. “Na Zdrowie”, a w pro-

gramie mnóstwo piosenek, skecze humorystyczne, migawki i kolorowe przeżeczka. Konferansjerkę prowadzi utalentowana Alicja Kozłowska. Kierownikiem zespołu jest dr Jerzy Woy-Wojciechowski. Jako soliści wystąpią wraz z Kozłowską, E. Sołowska, K. Wierczok, J. Jastrzębski, Karol Taube. Orkiestra — M. Brodowski, J. Proniewski, J. Woy-Wojciechowski, J. Przedlaci.

Odbędzie się dwa przedstawienia: w sobotę, 9 października o 7:30 wieczorem i w niedzielę, 10 października o 2:30 po południu.

Uczestnicy zespołu są nie tylko zawodowymi, wykwalifikowanymi lekarzami, są także doskonałymi wykonawcami piosenek i skeczów.

Bilety jeszcze do nabycia w następujących miejscach:

Polish Record Center, 3055 Milwaukee Ave.; Polonia Book store, 2921 N. Milwaukee Ave.; Alma Travel, 1282 North Milwaukee Ave.; Intercontinental Travel, 5047 S. Ashland; Rukujzo Adv. Agency, tel.: 384-6748.

## Festiwal Słowiański



Na zdjęciu Ben Ardem trzydziu lat, na wzór słynnego trębacza w Krakowie sprzed 1000 laty, proklamuje uczenie kultury i dziedzictwa Amerykanów słowiańskiego pochodzenia.

Stow. Słowiańsko-Amerykańskie — Society for Slavic-American Creative Arts — wystawia widowisko pt. “Chicago’s Bicentennial Musical Tribute To Our Culture Heritage”, z okazji Dwusetlecia Ameryki.

W międzynarodowym widowisku producent i kierownik imprezy Feliks F. Sadowski, przedstawi szereg wybitnych artystów i tanecznych zespołów słowiańskich.

Slavic American Creative Arts jest niedochodowym stowarzyszeniem, którego celem jest propagowanie kultury i dziedzictwa Amerykanów słowiańskiego pochodzenia.

W imprezie, jaka odbędzie się 24 października o 3 po południu, w Auditorium Theater, bierze udział popularny śpiewak John Gary, kompozytor pianista Stanley Wysomirski, grupa taneczna Uniwersytetu

Illinois, “Zamek Dancers” Związku Polek w Ameryce, grupa czeska United Czechoslovak Folk Group, specjalny gość Pascual Olivera, tancerz hiszpański o międzynarodowej sławie oraz wiele chorów i tanecznych zespołów słowiańskich.

Helena Zielinska, prezesa Stowarzyszenia i prezesa Związku Polek w Am. zapowiada barwne, reprezentacyjne widowisko. Największą atrakcją programu będzie tradycyjny Polonez, wykonany przez grupę taneczną składającą się z 200 osób w pięknych narodowych kostiumach.

Po informacji w sprawie biletów telefonować: 372-0959 lub pisać na następujący adres: — Slavic-American Creative Arts, Suite 1542, 176 W. Adams St., Chicago. 60603.

### Inches Slimmer

### Printed Pattern

4820  
SIZES  
34-48

Scar! softness, slim lines. Printed Pattern 4820: Women's Sizes are 34 (38-inch bust with 40-inch hip); 36 (40 bust, 42 hip); 38 (42 bust, 44 hip); 40 (44 bust, 46 hip); 42 (46 bust, 48 hip); 44 (48 bust, 50 hip); 46 (50 bust, 52 hip); 48 (52 bust, 54 hip).

\$1.00 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N.Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

150 styles — Lots of Quick Easies — in our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG! Jumpsuits, tops, pants plus Total Wardrobe patterns. Free pattern coupon. 75c Instant Sewing Book .....\$1.00 Sew + Knit Book .....\$1.25 Instant Money Crafts .....\$1.00 Instant Fashion Book .....\$1.00



## Kronika Harcerska

### "Do Dziecka Swego Mów Po Polsku i Przekaz Mu Polskie Tradycje"

#### Zuchy i Wódz

Radosny okrzyk zwycięstwa. I znów tupot biegnących. ... Okrzyki nieopanowanej radości. I tak jeszcze kilka razy. A potem cisza. Chwila wytchnienia i zastanowienia w opowiadaniu o dzielnej dziewczynie czy chłopcu, o ciekawej przygodzie snutej z pełnym przejęciem przez Wodza, Drużynową zuchów. Inscenizacja fragmentu opowiadania lub żywa, buńczuczna zuchowa piosenka. Zuchowy płas i znów wysięgi, zabawa, gra.

Każdy wie — to zbiórka Gramady zuchów.

By jednak zuchy mogły się tak dzielnie bawić — ktoś musiał być tak przygotować, przynieść piłki, materiał do majsterkowania, opracować i przeprowadzić program. To obowiązek dzielnej Drużynowej lub Wodza. Muszą być dzielni, bo tylko dzielny może przekazać dzielność drugiemu.

Potrzeba nam wielu przygotowanych Wodków, rozmaitowanych w swej pracy, w swych Gromadach. Wodków, którzy na półtorę godziny zapominają, że znają wspaniałe angielski i ze swymi zuchami rozmawiają tylko po polsku. Tu konieczna jest pomoc Mam-Opiekunek czy u chłopców, Ojców + Przyjaciół.

### Prez. Mazewski Na 75-Leciu Grupy 534 ZNP Cudahy, Wis.

Prezes ZNP mec. Alojzy A. Mazewski będzie obecny i wygłosi główne przemówienie na uroczystości 75-lecia Grupy 534 ZNP w Cudahy, Wis.

Obchód 75-lecia tej Grupy odbędzie się w niedzielę, 17 października.

Z racji tejże uroczystości odbędzie się jubileuszowe przyjęcie, na które przybywają również kongresman Klemens Zabłocki i senator William Proxmire i wielu innych osobistości ze świata politycznego i przywódców społecznych.

Rolę gospodyń przyjęcia będą pełnić Roberta Rytman, królowa imprezy 75-lecia i Cheryl Kuklińska jako księżniczka obchodu.

Powiatowy superwizor Tom Kuja-wa będzie generalnym przewodniczącym imprezy.

Prezesem Grupy 543 ZNP jest Edward J. Tomasiak.

Bilety można zamawiać, dzwoniąc na tel. 1-414-744-0449.

### Z Gminy 41 ZNP

Pierwsze powakacyjne posiedzenie Gminy 41 ZNP odbędzie się w środę, dnia 6-go października, w sali delegatów w Fullerton Ave., o godzinie 8-jej wieczorem.

Uprasza się wszystkie Delegatów i Delegatów o punktualne przybycie, mamy dużo spraw do załatwienia, oraz są sprawozdania.

Prosimy Prezeski i Prezesów przy Gminie 41 ZNP o to aby pełna Delegacja była obecna na tym posiedzeniu. Bardzo ważne sprawy będą omawiane oraz sprawozdanie z pracy w rubryce, które złoży prezes Gminy 41 ZNP.

Czesław M. Kościelak, prezes; Helena M. Sternińska, sekretarka.

### Z Gminy 143 ZNP

Powakacyjne posiedzenie Gminy 143 ZNP odbędzie się w poniedziałek, 4 października, w sali posiedzeń im. Juliusza Słowackiego, 1700 W. 48-ma ulica, początek posiedzenia punktualnie o 7:30 wieczorem.

Prosimy pp. Delegatów i pp. Delegatów o liczne przybycie, byśmy mogli razem opracować sprawę dla dobra naszej Gminy i dla rozwoju naszej Organizacji, Związku Narodowego Polskiego.

Edward Bodnicki, prezes; Roman Kolpacki, sekretarz.

### "Polacy w Ameryce" — Nowy Serial TV

Polska i emigranci polskiego pochodzenia w Ameryce będą tematem czterech telewizyjnych filmów z serii "With This Ring". Każdy odcinek trwać będzie 15 minut i ukaże się w 58 lokalnych stacjach telewizyjnych w 48 stanach. Twórcą nowego serialu jest ks. Raymond Sklinkert, który opracowuje go przy wydatnym udziale Centrum Kultury Polskiej przy polonijnych zakładach naukowych w Orchard Lake w stanie Michigan.

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

Władysław Wiśniewski

## Zabytkowa Bazylika w Poznaniu

Z wielu zabytków sakralnych Poznania, największe znaczenie historyczne posiada na ostrowie — wyspie, między korytem Warty a Cybiną — pierwsza w Polsce, katedra biskupa pod wezwaniem św. Piotra — obecnie już milenijna świątynia. W zmiennych, tysiącletnich dziejach Polski, katedra ta dzieliła los naszego państwa: różne kataklizmy często zamieniały w ruinę tę wspaniałą sprzed dziesięciu stuleci budowlę sakralną. Zawsze, jednak odbudowywano ją pieczołowicie z gruzów, w stylu panującym w danej epoce.

Katedra poznańska jest jedną z najstarszych świątyń w Polsce. Pierwotna katedra została zbudowana w drugiej połowie X stulecia, a więc przed przeszło tysiącem lat. Badania wykopaliskowe w 1946 roku, odsłoniły jej fundamenty. Według źródeł pisanych, była to okazała świątynia typu bazyliki starochrześcijańskiej. Faktury murów tworzą płasko układane granitowe okrasza łączące zaprawą wapienną, a na nich spoczywają warstwy ciosowych kamieni. W atrium odkryto misę wapienną oraz krypte — grobowiec. Obydwa cenne fragmenty zostały zabezpieczone przez ich skamienienie. Odkryto także piękną romańską głowicę pastorału, kielichy i pierścienie. Wykopaliska w katedrze są "wymownym świadectwem o rozmachu państwa Mieszka I i jego następców oraz powstających w nim zębów organizacji kościelnej".

Budowę katedry romańskiej rozpoczęto w drugiej połowie XI stulecia na fundamentach pierwotnej katedry. Odkryto wiele elementów, które świadczą o wysokiej kulturze artystycznej, a mianowicie części murów obwodowych z granitowej kłoty, wieńców filarów oddzielających nawę główną od naw bocznych, pastorały i pierścienie biskupie oraz pięknie wykonane kielichy.

Przebudowa katedry poznańskiej nastąpiła na przełomie XIV i XV wieku. Powstała katedra w stylu gotyckim. Jedną z cech tego stylu, był logiczny i śmiały system szkieletowy, zmierzający do wysmuklenia budowli kościelnej, do umieszczenia sklepień na cieńszych niż przedtem murach z wielkimi witrażowymi oknami, które stanowiły przeciwieństwo maleńkich okien romańskich, podobnych do wąskich otworów strzelniczych. Cechą gotyku stał się także ostrołuk kontrastujący z pełnym łukiem romańskim oraz obfitych zasób zdobnictwa rzeźbiarskiego i malarskiego. Rzeźba pełniła funkcję potrojną, bo służąc Bogu, człowiekowi i naturze, więc figuralna i roślinna, wypełniała głównie ościeża portali i ich tympanony, a witraże i malowidła ścienne zdobiły wnętrza, które posiadały znaczenie symboliczne.

Imponującą katedrę gotycką strawił pożar w 1622 roku. Nową Świątynię po pożarze odbudowano w stylu barokowym. Po powrotnym pożarze w 1772 roku, katedra otrzymała elewację frontową neoklasycystyczną i tak przetrwała do drugiej wojny światowej. Wśród walk o Ostrów Tumski pociski niemieckie wzniciły 15 lutego 1945 roku pożar katedry. Ocalał tylko wieniec kaplicy, częściowo uszkodzonych. Zniszczenie świątyni

stało się przyczyną odsłonięcia pięknego gotyku, co spowodowało szczególną decyzję renowacji katedry.

Z ostatnich zniszczeń wojennych, główny tron katedry zachował swoją bryłę z pierwszej połowy XV stulecia. Gotyckie wieże o potężnych skarpach zakończono odwróconymi zwieńczeniami i hełmami późnobarokowymi z 1729 roku. W wieży południowej, między skarpmi, zachował się około 5 metrów wysokości mur katedry romańskiej z ciosów granitowych. Na drzwiach debowych gotyckiego portalu, okonturowanego żebrowaniem z profilowanych i ubogawionych barwno lazururową cegiel, znajdują się późnogotyckie kołatkę w brązu. Nad portalem odsłonięto wysokie gotyckie okno z dekoracyjnie bogatą rozetą.

Uwagę przykuwają rzadkie w naszym gotyckim budownictwie sakralnym łuki odporowe widoczne na murze północnym i południowym masywu głównego katedry. Szczególnie piękny jest widok na bogato rozczłonkowaną bryłę katedry od strony wschodniej. Przykuwają oko wieżyczki — latarnie, zwane od dawnych czasów "trzy panienki" — od ongiś smutnych hełmów.

Architektura wnętrza katedry jest prosta, pełna umiaru, proporcje idealnie utrzymane. W nawie głównej pod chórem organowym po obu stronach ścian wmurowano nagrobki renesansowe rodziny Głaukiewiczów. Znajdują się tam też wolnostojące, współczesne kropielnice z dolomitu.

Wylicowane ręczną cegłą gotycką, przeważnie wiśniową, a przytłaczane żółtą cegłą katedry — tworzą bogatą mozaikę i są ułożone na sposób wendyjski, czyli słowiański. Zniszczone fragmenty ścian wylicowane nową cegłą formatu gotyckiego. W dwóch filarach północnych nawy głównej zachowały się prawdopodobnie z katedry romańskiej, ciosy z piaskowca. Ściany nawy wiąże odtworzone sklepienie gwiaździste.

Górna część ścian prezbiterium zdobią ażurowymi wieńcem "triforium". Są to trójdzielne arkady o trzech wąskich otworach gotyckich, za którymi biegnie galeria. Ściany wiąże odtworzone sklepienie krzyżowe, które wzbogaca ornament biegnący wzdłuż żeber.

Wielki ołtarz — polipityk pochodzi z przełomu gotyku i renesansu. Relief na dwiczekach tabernakulum z 1936 roku przedstawia katedrę przed ostatnim zniszczeniem.

### Kongres IPSA

W Edynburgu odbył się 10 kongres Międzynarodowy Zrzeszenia Nauk Politycznych — IPSA (International Political Science Association). Aktywny udział w obradach, poświęconych tematowi "czas, przestrzeń, polityka", wzięła grupa polskich przedstawicieli, w tym profesorów IPSA na następną kadencję wybrał prof. K. Opalka z Uniwersytetu Jagiellońskiego.

### Powitanie Kard. J. Slipyja Na Lotnisku O'Hare



W niedzielę, 26 września, przybył do Chicago na 1 tydzień Patriarcha Kardynał Joseph Slipyja, który odwiedza wyznawców Ukraińskiego Kościoła Katolickiego w tym rejonie.

Powyżej sceny powitania na lotnisku O'Hare. Znajdują się od lewej: Patriarcha Kard. Joseph Slipyja, Biskup Jarosław Gabro, biskup St. Nicholas Ukrainskiej Diecezji Katol. w Chicago, ks. Marian Butrynsky (tyłem do kamery), proboszcz St. Volodymyr i Olha Church; ks. Davidowych, asystent prob. kość. Św. Józefa, i Boris Antonowych, republik. kandydat na stan. reprezentanta z 19-go okręgu.

Patriarchę Kard. Slipyja witano na lotnisku ponad 500 wyznawców Ukraińskiego Kościoła Katolickiego z Chicago i okolicy.

### Z Gminy 39 ZNP

Powakacyjne posiedzenie Gminy 39 ZNP odbędzie się we wtorek, dnia 5-go października, o godz. 7.30 wieczorem, w sali Juliusza Słowackiego pnr. 1700 W. 48-ma ulica.

Delegaci i delegatki proszeni są o liczne przybycie, gdyż są bardzo ważne sprawy do załatwienia.

Franc. Goryl, prezes; Helena Marzec, sekr. Gminy.

### Z 40-Lecia Okr. Nr. 2 Ligi Morskiej

Z okazji 40-lecia istnienia Chic. Okręgu Nr. 2 Ligi Morskiej w Ameryce odprawiana została dziękczynna Msza św. w niedzielę, 19 września, w kaplicy Św. Józefa, pnr. 5252 W. Belden Ave., o godzinie 10:30 rano.

Koleżdy i koleżanki zgromadziły się licznie, a większość z nich wystąpiła w mundurach. Po Mszy św. odbyło się przyjęcie w domu przem. pracowniczym zastrzeżonej LMA, p. Augustyna Maliszewskiej.

Z okazji 40-lecia istnienia LMA odbędzie się bankiet w niedzielę, 17 października, w sali Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ul.; początek o godzinie 2:30 po południu.

Komitet dokłada starań, by bankiet ten udał się jak najlepiej.

Zarząd Okręgu Nr. 2 LMA zaprasza ligowców i ligowczynie z różnych oddziałów i Okręgów LMA, na ten bankiet.

Zarząd i komitet: Stanisław Matlakowski, prezes; Augustyna Maliszewska, przewodn.; Wiktoria Sidor, wiceprzewodn.; Ludwika Łatkowska, kasjerka; Feliks Kulpa, przewodn. Pamiętnika; Janina Kroll, koresp.; Po rezerwacje biletów na bankiet należy dzwonić do K. Łatkowskiej — DI 2-3657.

### Lekcje Języka Angielskiego

Państwowy kurs języka angielskiego, zorganizowany przez Wydział Oświaty Board of Education rozpoczął się w tym tygodniu, w Szkole Dobrego Pasterza, 2546 W. Cortez Str., we wtorek i w czwartki, od godz. 10 rano do 1:00 po południu i od 7-jej do 10 wieczorem. Jeszcze można się zapisać, telefonując do ks. sen. Bronisława Wojdyły, 278-8965 lub pani Heleny Pakla, 889-8105. Kurs jest kredytowany.

### Gospodarcza Misja Kanady w Polsce

W Polsce przebywała kanadyjska misja gospodarcza, której przewodniczył minister Przemysłu Handlu i rzędu i prowincji Quebec — Guy Saint Pierre. Delegacji towarzyszyła liczna grupa przemysłowców, reprezentujących wiele znanych firm kanadyjskich.

W czasie pobytu w Warszawie, delegacja kanadyjska prowadziła rozmowy w Komisji Planowania przy Radzie Ministrów, w Ministerstwach Przemysłu Maszynowego, Energetyki i Energii Atomowej, Górnictwa oraz w Polskiej Izbie Handlu Zagranicznego i Banku Handlowym.

Przedmiotem rozmów były problemy rozwoju handlu i kooperacji przemysłowej między Polską a Kanadą, a zwłaszcza prowincją Quebec. Jednocześnie odbyły się spotkania przedstawicieli firm kanadyjskich z polskimi przedsiębiorcami handlu zagranicznego i zainteresowanymi zjednoczeniami przemysłowymi.

### 50,000 Polskich Autobusów

Z taśm montażowych Sanockiej Fabryki Autobusów "Autosan" zszedł 50-tysięczny autobus.

Produkcję pierwszych polskich autobusów rozpoczęło w Sanoku ćwierć wieku temu. Ówczesna fabryka wagonów "sanu" — założona w 1950 r. powojennie współpracę z włoskim "Fiatem". W latach 1950-1951 wyprodukowała na fiатовskim podwoziu 71 autobusów tj. tyle, ile obecnie wytwarza się w Sanoku w ciągu 1 tygodnia.

Sanocko-turyński autobus zastąpiony został wkrótce pierwszą oryginalną konstrukcją polską — autobusu "San H-01", który po praktycznych badaniach wszedł do seryjnej produkcji w 1975 r.

### Ostatni Termin Rejestracji

Jutro uprawnieni do głosowania w wyborach powszechnych mają ostatnią okazję zarejestrowania się. Wszystkie lokale precynktowe będą otwarte od 8 rano do 9 wieczorem, w Chicago, Berwyn i Lyons.

Uprawnione do głosowania są osoby, które ukończyły 18 lat i mieszkają w swym precynkcie co najmniej 30 dni przed wyborami.

## Wystawa J. Kossakowskiego w Muzeum Polskim w Chicago

Otwarcie w Niedzielę, 17 Października o 3 Po Pol.

Wystawa prac Jarosława Kossakowskiego, artysty i historyka z Warszawy, jest pierwszą tego rodzaju w Stanach Zjednoczonych.

Ekspozycja składa się z najcenniejszych dokumentów o historii i kulturze Polski z 14-go; 15-go i 16-go wieku. Artysta wykonał precyzyjną kopię dokumentów i ksiąg, które na pierwszy rzut oka nie różnią się od oryginałów.

Wybitni znawcy polskiej historii i kultury, profesorowie uniwersytetów amerykańskich, po obejrzeniu prac J. Kossakowskiego wyrazili najwyższe artystyczne uznanie.

Jarosław Kossakowski przybył do U.S. i będzie obecny na wystawie, otwarcie której w Chicago, w Muzeum Polskim, pnr. 894 N. Milwaukee Ave., odbędzie się w niedzielę, 17 października, o godzinie 3 po południu. Wystawa będzie otwarta do 17 listopada, od wtorku do niedzieli włącznie, w godzinach od 1 do 4 po południu.

Wystawę organizuje Klub Książki

Polskiej w Chicago (Polish Book Club), z poparciem Fundacji Kościuszkowskiej i Polsko-Amerykańskiego Związku Akademików. We wrześniu zorganizowano wystawę w Nowym Yorku, w budynku Fundacji Kościuszkowskiej, a po Chicago odbędzie się tura po ośrodkach uniwersyteckich i bibliotekach w innych miastach U.S.

Komitet honorowy wystawy: przewodniczący prof. E. Kusielewicz, prezes Fundacji Kościuszkowskiej ks. D. Biliński, kurator Muzeum Polskiego w Am. A. Azariew, prezes Zw. Akademików, Krystyna Borawska, Stow. Nauczycieli; Prof. T. Domaradzki, Uniw. w Montreal'u, artysta-malarz i rzeźbiarz, prof. John Fabian z Chicago; prof. Tadeusz Gromada, Polski Instytut Sztuki w New Yorku; prof. T. Karpowicz, Uniw. Illinois; L. Kończak, szef Wydziału Miejskiego; prof. M. Nitecki, kurator Muzeum Field'a, dr Aleksander Rytel, Chicago; i prof. S. Smoleński, Chicago.

## Dalsze 2 Barwniki Żywności Na Zabronionej Liście FDA

Washington. — Barwniki, które są używane do wyrobu cukierków czarnych "jelly beans" i czerwonych wiśni "maraskino" zostały zabronione do użycia ich w żywności w środę.

Przemysł cukierkowy powiedział, że może stosować inny barwnik, by produkować takie pozycje jak "black jelly beans" i "licorice".

Nie jest jasne czy inny dodatkowy barwnik mógłby być użyty dla czerwonych wiśni. Są one także na rynku w kolorze zielonym i w swoim naturalnym kolorze żółtym po przerobie.

The Food and Drug Administration (FDA) powiedziała, że bezpieczeństwo tych dwóch barwników jest wątpliwe. Jeden nazwany "czerwień nr. 4" (red. no. 4) może spowodować polipy na pęcherzu i uwiad gruźlicy przynerkowych. I dla koloru czarnego "carbon black" nie ma pewnej metody dla badań, by upewnić się, iż nie zawiera ubożnego produktu powodującego raka, powiedziała FDA.

Zakaz rządowy dotyczący dwóch barwników nie dotyczy zapasów już wyprodukowanych. Czerwień nr. 4 była zakazana dla użycia w żywności i lekarstwach przyjmowanych do wewnętrznie, może być stale użyta do kosmetyków i lekarstw stosowanych zewnętrznie.

Barwnik "carbon black" był zakazany do używania w cukierkach, lekarstwach i kosmetykach takich jak "mascara" i do cieniowania oczu.

### Dłużej, a Przy Tym Zdrowiej

Gerontologowie i statystycy w NRD wyliczyli, że przeciętna mieszkaneczka Europy żyje średnio o 6 lat dłużej niż statystyczny Europejczyk. Te długowieczności towarzyszy ponadto większa na ogół odporność na rozliczne choroby. Pośród mężczyzn i kobiet po 60, którzy zapadli na te same choroby żeńskie śmiertelne jest u mężczyzn średnio dwa razy częściej niż u kobiet. Dotyczy to przede wszystkim chorób nowotworowych i układu krążenia. Mniejsze są też u kobiet szkody, wywołane wstrząsami nerwowymi, spożyciem alkoholu i paleniem tytoniu. W tej ostatniej jednak dziedzinie, jak stwierdzają badacze, sytuacja szybko się wyrównuje.

### Fikcyjne Śluby Nielegalnych Emigrantów

Eduardo A. Machado, zam. 1638 W. Edgewater, został uznany winnym oszustwa i fałszerstwa na rzecz nielegalnych emigrantów z Meksyku, którym dopomagał do zawierania fikcyjnych ślubów z obywatelami amerykańskimi, aby mogli pozostać w U.S.

Federalna ława przysięgłych oskarżyła Machado o zaaranżowanie 12 takich ślubów, ale podczas przesłuchań przedstawiono dowody, że liczba sięga 20.

Machado składał fałszywe oświadczenia w Urzędzie Imigracyjnym. Oskarżony, który ma biuro notarialne, pnr. 3122 W. North, był organizatorem i urzędnikiem American Savings & Loan.

### Krucjata Miłosierdzia

W pierwszych dwóch tygodniach zbiórki na Krucjatę Miłosierdzia osiągnięto 21,9 procent celu — zebrania \$44.8 mln.

Gen. przewodniczący kampanii — Harvey Kapnick podał do wiadomości, że zebrano dotychczas \$9,817,200. Pieniądze otrzymywane ze zbiorczych rozdzielanych są wśród 200 różnych agencji, opiekujących się najbardziej potrzebującymi pomocy.

## KALENDARZ ZWIĄZKOWY NA ROK 1976

Zawiera masę ciekawego materiału, dotyczącego 200 - Lecia Stanów Zjednoczonych. Znajdziecie tam doskonałe opracowanie pt. "Ameryka-Polska na przestrzeni 200 lat". A także artykuł "Pierwsi Polacy w Ameryce". To są fakty, które przydadzą się Wam przy obchodzie uroczystości jubileuszowych. Poza tym: reportaż o dzisiejszym Wilnie, bardzo ciekawa rzecz "Woja i Herbarze". Niezwykła historia "Wojna o Trumnie". A z zakresu porad medycznych: "12 Rad Na Długowieczność" i dziesiątki innych wspaniałych rzeczy do czytania.

Kalendarz Związkowy na rok 1976 posiada porady praktyczne, a co najważniejsze, znajduj w nim Czytelnicy Podrecznik Nauki Obywatelskiej (50 pytań i odpowiedzi w dwóch językach, najczęściej zadawanych przy egzaminie obywatelskim).

Cena \$300

WYTNIJCIE PONIŻSZY KUPON, ZAŁĄCZAJĄC OPŁATĘ:

Dziennik Związkowy  
1201 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60622

Zamawiam ..... egzemplarzy KALENDARZA ZWIĄZKOWEGO na rok 1976, na co załączam sumę ..... (gotówką, czek, przekaz pocztowy).  
Imię i Nazwisko .....  
Adres .....  
Miasto ..... Stan ..... Zip Code .....

NA C.O.D. NIE WYSYŁAMY.







## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### PO ZMAGANIACH HOKEISTÓW O "CANADA CUP"

"Puchar Kanady", a jak niekiedy można było usłyszeć (niesłusznie zresztą) "Puchar Świata", zdobyła hokejowa reprezentacja Kanady. — Niespodzianki nie było. Turniej przebiegał zgodnie z przewidywaniami, a ostateczna kolejność nie odbiega od faktycznego układu sił w światowym hokeju:

1. Kanada
2. Czechosłowacja
3. Rosja Sowiecka
4. Szwecja
5. Stany Zjednoczone
6. Finlandia

Pomimo, że wciąż jeszcze rozprawa się o Pucharze Kanady, zgodnie jednak przynajmniej się, że sukces nie przyszedł Kanadyjczykom tak łatwo, jak tego w Montrealu i Toronto się spodziewano. Nawet gospodarze musieli poznać gorzkie porażki przed własną publicznością (0:1 z Czechosłowacją w pierwszym meczu). Zdania więc z drużyn nie zdobyła kompletu punktów, co świadczy o wyrównanym poziomie, może nie tyle całej szóstki, co pierwszych czterech drużyn.

I chyba to właśnie było najbardziej szokujące dla Kanadyjczyków. Przez wiele lat twierdzili przecież, iż różnica między hokejem zawodowym lig amerykańsko-kanadyjskich, a zespołami Europy jest taka sama mniej więcej, jak między Czechosłowacją a Polską. Wystawili więc na początek (1972—73) osobne reprezentacje każdej z lig. Najpierw nie dała rady europejskim hokeistom WHA, a później najbardziej ceniona National Hockey League.

Remisowy bilans tych spotkań — przyspieszył chyba decyzję powrotu Kanady do LIHG, a z pewnością zdopingował Kanadyjczyków do zorganizowania turnieju, w którym mogliby udowodnić swą wyższość nad rywalami. O prestiżowym potraktowaniu imprezy może świadczyć chociażby fakt, że po raz pierwszy w historii Kanadyjczycy wystawili wspólną reprezentację obu lig, czyli największy zespół, na jaki ich było stać w tym czasie.

Termin rozgrywek o "Puchar Kanady" był kłopotliwy dla wszystkich reprezentacji. Koniec lata nie jest przecież najlepszą porą dla hokeistów. Na lodowiskach w Montrealu, Toronto i Filadelfii, trudno było jednak dostrzec, że sezon dopiero się rozpoczyna. Świadczy o także o intensywności przygotowań poszczególnych drużyn. Zobaczyliśmy więc wszystko to co najlepsze w światowym hokeju.

Także bowiem Szwedzi, Finowie i Amerykanie wystąpili z graczami z lig zawodowych. Mistrzowie świata, Czechosłowacy, przyjechali w najsilniejszym składzie i tylko drużyna ZSRR zaskoczyła obserwatorów eksperymentalnym zestawieniem. Okazało się, że nawet udział zawodowych hokeistów — niewiele zmienia w hokejowej hierarchii...

Sukces Kanadyjczyków był spodziewany. Nadali oni imprezie rangę wyższą nawet niż mistrzostwa świata. Ale na lodowisku ich przewaga była minimalna. Gospodarze musieli dać z siebie wszystko, aby wygrać z Czechosłowacją i ZSRR. A trzeba to jeszcze raz podkreślić — byli gospodarzami turnieju. — Dopiero 18 tys. kibiców też ma swoje znaczenie!

Trudno było dostrzec różnicę w wyszkoleniu technicznym i taktycznym, choć niektórzy fachowcy podkreślali np. inny sposób prowadzenia krążka, grę ciałem lub ustawienie w ataku czy defensywie. Są to jednak normalne różnice w sposobie gry, a nie żadne rewelacje.

Mit kanadyjskiego superhokeja — przeszedł do historii. Już w Wiedniu może się okazać, że nie oni są najsilniejsi. I w Kanadzie ostatnio zaczęto sobie zdawać z tego sprawę. Nic więc dziwnego, że w prasie kanadyjskiej już teraz zapropomowano zmianę terminu "Pucharu Stanley'a", aby w mistrzostwach świata w 1977 roku znów mogła wystąpić najsilniejsza reprezentacja "Klonowego liścia".

### TRZECIA KONSULTACJA WYBRANÓW J. GMOCHA

W ubiegłym tygodniu odbyła się na Stadionie Śląskim trzecia konsultacja piłkarzy polskich z trenerem kadry — Jackiem Gmochem.

Tym razem do Chorzowa zaproszeni zostali:

Bramkarze — P. Czaja (Ruch), Z. Kukla (Stal), W. Zemojtel (Arka).

Obrońcy — A. Szymanowski i H. Maculewicz (Wisła), H. Wawrowski, Z. Kozłowski (Pogoń), Jerzy Ludyga (Tychy), M. Galant (ŁKS), P. Janas (Widzew), J. Wyrobek (Ruch), W. Korek (Odra), K. Rzeźny (Stal), W. Rudy (Zagłębie);

Rozgrywający — K. Deyna (Legia), Z. Boniek (Widzew), H. Kasprzak (Stal), B. Masztaler (Odra), Z. Sazek (Zagłębie), Z. Kasztelan (Pogoń), N. Nawalka (Wisła);

Napastnicy — G. Lato i A. Szarmach (Stal), W. Mazur (Zagłębie), S. Terlecki i A. Milczarski (ŁKS), M. Kusto (Wisła), R. Ogaza (Tychy), E. Nagiel (Szombierki).

### LUBAŃSKI I GADOCHA WYSTĄPIĄ PRZECIW PORTUGALII?

Niewiele ponad dwa tygodnie czasu dzieli piłkarską reprezentację Polski od najważniejszego spotkania sezonu jesiennego — jakim będzie mecz w ramach eliminacji do MŚ — 1978 z Portugalią (16 października) Polski selekcjoner J. Gmoch nie rezygnuje z piłkarzy grających w klubach zagranicznych. Jak donosi ostatnio "Przebieg Sportowy", nawiązany został kontakt telefoniczny z Lubąńskim i Gadochą. Niestety obaj ci piłkarze nie są jeszcze w pełni sił, gdyż mieli ostatnio kontuzje. Lubąńskiemu zdjęto co prawda gips z nogi, natomiast Gadocha wystąpił po raz pierwszy po dłuższej kontuzji. Czy obaj wystąpią przeciw Portugalii, zależy to tylko od formy, jaką wykażą w najbliższych tygodniach.

### B. KOCOT I J. KOTLIŃSKI MISTRZAMI ŚWIATA W TANDEMACH

Wspaniały sukces odnieśli polscy kolarze Benedykt Kocot i Janusz Kotliński zdobywając we włoskiej miejscowości Monteroni di Lecce tytuł mistrzów świata w tandemach. W wyścigu finałowym przeciwnikami Polaków byli torowcy Czechosłowacy Ivan Kucirek i Milos Jelinek. Polscy torowcy nie mieli większych trudności z pokonaniem swych rywali.

W pierwszym wyścigu uzyskali czas 10,36. W drugim uzyskali nieco gorszy rezultat 10,60 lecz nie dali żadnych szans swym przeciwnikom. Tak więc w finale o tytuł mistrzów świata Polacy zwyciężyli 2:0.

### DANIA — WŁOCHY 0:1

W towarzyskim meczu, rozegranym w Kopenhadze Dania przegrała z Włochami 0:1 (0:1). Zwycięską bramkę dla Włoch zdobył Pulici w 17 min.

W Oslo, Norwegia pokonała Szwecję 3:2. Było to pierwsze od 1967 roku zwycięstwo Norwegii w corocznych spotkaniach ze Szwecją.

W Linzu, Austria pokonała Szwajcarię 3:1, a w meczu eliminacyjnym piłkarskich mistrzostw świata (grupa II) Finlandia rozgromiła w Helsinkach Luksemburg 7:1.

W Berlinie odbył się towarzyski, międzypaństwowy mecz piłki nożnej, w którym mistrz olimpijski, drużyna Niemiec Wschodnich zremisowała z Węgrami 1:1 (1:1).

W Bukareszcie odbył się towarzyski mecz piłkarski między reprezentacją Rumunii oraz mistrzem Europy drużyną Czechosłowacji. Spotkanie zakończyło się wynikiem 1:1 (1:1).

### WIELKI SUKCES MIECZYSTAWA NOWICKIEGO

Mieczysław Nowicki został zwycięzcą zakończonych ostatnio międzynarodowych wyścigów kolarskich dookoła Nadrenii. Drugi miejsce zajął również polski kolarz — Jan Faltyn. Ostatni etap natomiast wygrał Stanisław Lang (Polska).

### Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

Polska załoga Andrzej Jaroszewicz i Ryszard Zyszkowski zajęła III miejsce w Rajdzie Bałtyckim.

Cztery zwycięstwa odnieśli polscy lekkoatleci podczas mityngu rozgrywanego w podparyskiej miejscowości La Courneuve. Irena Szewińska zwyciężyła w biegu na 100 m — 12,1, Bożena Nowakowska — wygrała 100 m ppl. — 13,6, Zenon Licznarski był pierwszy na 100 m — 10,8 zaś skok w dal wygrał Andrzej Kędzierzki — 7,54.



SPRINGFIELD, ILL. — Dwaj kandydaci na gubernatora stanu, Demokrater Michael Howlett (po lewej) i republikański kandydat James Thompson, wymieniają komentarze przed zebraniem ze Stanowym Związkiem Prasowym. (UPI)

## J. Carter's Statement To The PAC Convention

### Read In Philadelphia On September 25th

On Saturday morning, Sept. 25th, James Carter's economic adviser Jerry Jasinowski read a special Statement on behalf of the Democratic Party Presidential nominee on the forum of the Polish American Congress National Convention. Governor Carter was unable to address the Convention personally due to his busy campaign schedule. A day before, however, he met with a group of Polonia's leaders and journalists to discuss vital issues. Below is Mr. Carter's Statement in full:

Thursday night Mr. Ford and I spoke to vast numbers of the American people in an effort to make clear our basic commitment on many issues of broad national concern. Now we meet in a more intimate setting — you — representing a significant percentage of that audience — and I — here to acknowledge and applaud the monumental contributions of Polish Americans to our society.

If all goes well, I will probably be your next President. So you must ask now: Who are the Polish Americans to Jimmy Carter... and you must decide now: Who am I to them?... You must know now — precisely what my commitment to you will be.

Among those matters uppermost in your minds — must be the systematic destruction of American neighborhoods. I can assure you it is on my mind as well. During the many months of this campaign I have visited the neighborhoods of Pittsburgh, Chicago, Philadelphia, Detroit and Buffalo — all major cities of our country. In dying neighborhoods I have asked time and again how this has come to be. And the answers are always the same: "A freeway was built here" or, "This was an urban renewal project" or, "This neighborhood has been redlined." And I have learned in human terms that a freeway not only divides the neighborhood but families, friends, relatives, and their parishes as well. And I have seen the product of a life's work — a home owned free and clear — buried under one more shovel-full of dirt — in the name of urban renewal. And I have sought to discover why our national urban policy has become the enemy of the neighborhoods — and of our families as well. And it wasn't really very difficult to determine the answer the Ford-Nixon Administration was and is more sensitive to the needs of land speculators, banks and lending institutions than to those of the American people.

Everyone in this room is familiar with the dogged resistance of the Republican Administration to any change that could possibly end geographic discrimination in lending. I assure you here and now that if elected I will immediately seek a national law against redlining... and appoint federal regulatory officials who must direct revenue-sharing funds to those cities where it is needed most desperately — to those neighborhoods where property taxes eat away at family budgets and make it almost impossible to maintain a home. We must put an end to ruinous fiscal policies that have brought us tight money, shrunken paychecks, a depression in the housing industry — and costs that have spiraled so quickly that less than a third of our families can now afford a home of their own.

We need — and we will have — a government that does not turn its back on the cities — that thinks and cares about the American family and neighborhood and makes its every decision with the intent of strengthening the American family and neighborhood. With your help we can restore safety, dignity and pride to the communities we live in. I know it can be done. And it will.

We all recognize and admire the fiber that holds the Polish American community together — profound religious beliefs, strong family ties, shared values and history, and membership in fraternal groups. Your good citizenship is reflected in the fact that 84% of Polish Americans are registered to vote and do so — and, in your almost non-existent crime rate. Yet too often the reward for these qualities of patriotism and community involvement has been exclusion from major roles in the public and private sector.

It is within the memory of everyone in this room of signs that read: Irish or Poles or Jews need not apply. The signs of course have come down. But the practice remains in a more subtle form — especially in the executive and media suites of this country. We are aware of the discrimination against Polish Americans and others who are systematically excluded from the best jobs in banks, utility companies, radio and TV and the major corporations. While these facts are well known — the present Administration has made no significant move to end such discriminatory practices in business. Our goal will be to end discrimination against the Polish and break the lock on the corporate door. There are already laws on the books sufficient to deal with employment discrimination of almost every kind — in a Carter Administration the EEOC will also address itself to discrimination on the basis of ethnic origin.

And surely each of you here is aware — as I am — that no Polish American has ever sat on the Supreme Court — with the exception of John Grounowski — has ever been appointed to a Cabinet-level position. We are all familiar with and proud of the accomplishments of such persons as Edmund Muskie, Mary Ann Krupsak, Barbara Muklinski, and Daniel Rostenkowski. We are in awe of the massive accomplishment of Leon Jaworski as Special Prosecutor under the most trying circumstances in the history of this nation. But we cannot console ourselves that their participation is enough — that Polish Americans have truly been allowed to participate in a full way in the running of our government.

That will change in a Carter Administration. When I was Governor of Georgia, I brought into state government large numbers of people historically barred from participation. And I will continue that practice as President. You can count on full participation of the Polish people in my administration.

Over the last decade this country has been plagued by weak, sometimes corrupt, leadership. We have lost respect for our government and in many ways for one another. This falling away from dignity has found expression in Polish jokes — the ultimate defamation of character. It expresses the worst in those who speak the words — the failure to appreciate and understand a rich

and varied cultural heritage. It is a symptom of a society where moral standards have declined. We must come to understand as a nation that we are a multi-ethnic society — and an ethnic slur against one of us diminishes us all. I personally condemn such slurs, even when disguised as humor, and as President would work by example to ensure that there is an appreciation of the talent, intelligence, warmth, and hard working nature of our Polish American citizens.

It should be clear by now that I have a sharply different view from that of Ford and Kissinger of what our goals should be with respect to Eastern Europe. I have repeated consistently that our vision must be one of a more pluralistic world and not of a Communist monolith. I take issue with a policy that essentially ignores Eastern Europe. We must remember that is not an area of stability and will not become such until the Eastern European countries regain their independence and become part of a larger, cooperative European framework.

But Ford-Kissinger foreign policy, with the Sonnenfeldt statement, has shown a lack of sensitivity to the craving of the Eastern European people for greater independence. They have revealed by word and in action — approval and encouragement of "organic links" between Eastern European countries and the Soviet Union. That is weak and unacceptable to us.

Only 13 months ago President Ford and Henry Kissinger traveled to Helsinki to sign the Treaty of Comprehensive Security and Cooperation in Europe. It was supposed to lead to greater personal freedom for the people of Eastern Europe and the Soviet Union, including greater freedom to travel, to marry, and to emigrate. But since that elaborate signing ceremony in Finland, the Soviets have all but ignored their pledge — and the Ford Administration has looked the other way. So now we have in Eastern Europe, a tentative endorsement by our country of the domination of that region by the Soviet Union. They didn't have that before the Ford Administration approved and signed the Helsinki Accords. For those of us concerned about the growing economic and political tensions in that part of the world, there is no comfort in any of this.

I cannot emphasize strongly enough to you that I am not afraid of hard bargaining with the Soviet Union. Hard bargaining will strengthen support for the agreements that can be reached, and will show that we as well as they can gain from détente. We can increase the possibility that the fear of war and the burden of arms may be lifted from the shoulders of humanity by the nation who have done the most to place it there.

It is appropriate that you have met in Philadelphia — where the home of General Thaddeus Kosciuszko has been restored and declared a national historical site. His heroism at the Battle of Saratoga as a defender of West Point serves as a poignant reminder of the depth of the Polish contribution to the birth of our nation. It serves also as a reminder of an overdue honor. As a child in Georgia, I wandered the fields of the Battle Savannah. I read about and envisioned the valiant

## Impreza Polskiego Związku Akademików

Imprezy Polskiego Związku Akademików odbywają się w każdą drugą niedzielę miesiąca. W październiku przypada otwarcie sezonu kulturalnego i rozpoczęcie roku akademickiego.

Na początek sezonu PZA organizuje spotkanie z polską ekipą

## Przeciw Samotności

Większość samotnych ludzi ma cechy wspólne — nieśmiałość i brak pieniędzy. Kobięcie znacznie trudniej zawierać znajomości przygodnie. Mężczyźni często przeszkadza w nawiązaniu łączności z ludźmi usposobienie, brak pewności siebie.

Ludzie, którzy nie mają inklinacji do życia organizacyjnego, którzy nie lubią klubów towarzyskich czy wieczorkowych, nie mają właściwie w dużym mieście żadnych szans na nawiązanie znajomości poza pracą.

Wypadki samobójstw wśród samotnych, są przeciętnie biorąc, znacznie liczniejsze, niż wśród reszty społeczeństwa.

Każdy policjant i każdy dziennikarz wie, że często samotność doprowadza ludzi do szalu, obłędu lub przestępczości.

Niekiedy ludziom samotnym towarzyszystwo ludzi bliskich zastępuje telewizor, książka, gazeta lub kino na kilka godzin. Ale i te namiastki nie na wiele się zdają. Czego tym ludziom potrzeba, to możliwości wymiany myśli z kimś, kto się nimi interesuje, okazji do pogadania o sprawach ważnych i nieważnych, bezpośredniego kontaktu z osobą, którą oni i ich sprawy obchodzą i interesują.

Wszelkie zmartwienia i obawy maleją, jeśli można je podzielić z drugim człowiekiem. Dlatego jest rzeczą ważną aby parafie, kluby i towarzystwa nasze po myślały o ludziach samotnych i organizowały specjalnie dla nich spotkania i rozrywki, aby ciężar samotności nie przyniósł ludzi zamieszkałych zwłaszcza w dużych skupiskach.

## M/s "Kapitan Ledóchowski" Uratował Załogę Statku Greckiego

(ZW.) — Dowódca statku szkolno-towarowego szczecińskiego Wyższej Szkoły Morskiej "Kapitan Ledóchowski" przesłał do Szczecina z morza telegram informujący o pomocy w przeprowadzaniu przez załogę statku akcji ratowniczej.

W nocy z 23 na 24 bm. w czasie pobytu naszej jednostki koło Cap Palmas na wodach Wysp Kanaryjskich zauważono sygnały wzywające pomocy. Statek natychmiast udał się na miejsce wypadku. Przez 5 godzin trwały poszukiwania załogi tonącego statku greckiego "Teober" oraz sama akcja ratownicza.

W rezultacie cała załoga greckiej jednostki licząca 23 osoby została przyjeta na pokład "Ledóchowskiego". Załoga polskiego statku otoczyła rozbitków troskliwą opieką.

## Michalski Kandyduje w Ohio

Robert Michalski z Parma Heights, Ohio, ubiega się o urząd skarbnika powiatowego (powiatu Cuyahoga, stan Ohio) w tegorocznych wyborach 2-go listopada br. Michalski prowadzi obecnie intensywną kampanię, wzywając wszystkich wyborców do rejestrowania się i uczestniczenia w demokratycznym procesie elekcyjnym.

## Zebranie Wydziału Kobiet Okr. 13 ZNP

Posiedzenie Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP odbędzie się w czwartek, 7 października, w sali p. E. Moskala, pnr. 5639 N. Milwaukee Ave., o godzinie 7 wieczorem.

Obecność delegatów jest bardzo na tym posiedzeniu pożądana, ponieważ są bardzo ważne sprawy do załatwienia.

Po posiedzeniu będzie podana kawa i ciastka.

Wiktor Kolman, komisarka  
Eleonora Tragarz, sekretarka

battle and death of General Casimir Pulaski. General Pulaski died there in Georgia at 32, the only foreign general who did not receive honorary citizenship. During my Presidency we will honor the 200th year of this great, inventive General's death. I look forward to correcting this historical oversight and signing a bill granting to General Pulaski posthumous American citizenship, to stand forever as a tribute to him, to Poland, and to the ideals of freedom he sought to achieve in America — and that we seek to sustain!

filmową, w niedzielę, 10 bm., o 5-jej po poł., w stałej siedzibie PZA, Lusaka Mission Service, 6965 West Belmont.

W spotkaniu u Akademików wezmą udział: reżyser Sylwester Chęciński, kierownik produkcji Jerzy Rutowicz, operator filmowy Z. Samusiuk oraz aktorzy występujący w filmie "Big Deal": Irena Karel, Anna Dymna, Władysław Hańcza i Władysław Kowalski.

Tematem spotkania będzie rozmowa na temat filmu "Big Deal". Akcja filmu rozgrywa się częściowo w Polsce, na statku "Batory", a w końcowej części w Chicago.

Akademicy serdecznie zapraszają na to ciekawie zapowiadające się spotkanie.

Następna impreza PZA odbędzie się w dniu 14 listopada.

Za Zarząd: Andrzej Azarjew, prezes; Albina Czart, sekretarz.

## Z Klubu Matek Weber H. S.

Klub Matek przy szkole średniej Webersa zaprasza na przyjęcie i pokaz mody, we wtorek, 19 października w Venice Banquets, 5636 W. Fullerton. Koktajle o 6:30, kolacja o 7:30. Bilety w cenie \$8.00. Dochód na Fundusz Stypendialny. Przewodniczącą imprezy jest Ronnie Niziolek, wiceprzew. Gerry Osmanski i June Lowe. Modeli dostarczą firmy Jill Half-Size Shop, 6742 W. Belmont, Chicago i Pink Veranda Feminine Attire, 1122 Chicago Ave. w Oak Park.

## POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO NADAWANE CODZIENNIE

### WIADOMOŚCI Z POLSKI I O POLSCE

Codziennie 6:00-6:30 rano WOPA—1490 kc

5 DNI

Od poniedziałku do piątku

MARIAN CZERNIECKI

### "PORANNY DZWONEK" Stacja WOPA

Codziennie od 6:30 do 7:00 rano Sobota 11-11:30 rano Niedziela 1:00-2:00 po poł.

MICHAŁ PRZEMYSKI Kierownik

### ROBERT LEWANDOWSKI

Stacja WSBC—1240 KC

Codziennie 7:00-8:30 rano 2:00-3:00 po poł. w Niedziele

ROBERT LEWANDOWSKI

Właściciel

### GODZINA SŁONECZNA LIDII PUCIŃSKIEJ

Stacja WEDC

7 dni w tygodniu

8:30-9:30 rano

### "POLSKA W MUZYCE, PIEŚNI I SŁOWIE"

Stacja WOPA

Codziennie

od 12 w poł. do 12:30 po poł.

ADAM GRZEGORZEWSKI

Kierownik-Zarządca

### "KAWALKADA"

WOPA

Co Wieczór od 7:30-8-30

Poniedziałki

KAWALKADA

90 Minut od 7 Wiecz.

### "GŁOS POLONII"

WOPA—1490 KC

Codziennie

od 4:30 po poł. do 6 wieczorem

W Soboty

4:00-6:00 wiecz.

Pp. Mgr. JÓZEF I SŁAWA

MIGAŁOWIE, właściele

### "KŁOPOTY SIEKIEŃKÓW"

Stacja WOPA—1490 KC

w każdy Wtorek, Środę, Czwartek i Piątek 7:00-7:30 wiecz.

Kierownik

BRONISŁAW ZIELIŃSKI

Anonserzy

PELAGIA I BRONISŁAW

MROZOWIE







**Chirurgia Bez Noża**

Dwaj lekarze z uniwersytetu stanowego w Indianie wynaleźli rewelacyjną metodę dokonywania wewnętrznych zabiegów chirurgicznych bez użycia instrumentów do cięcia. Ta bezkrawowa metoda operacji polega na — wykorzystaniu właściwości fal ultradźwiękowych.

Pacjenta bada się przy użyciu ultradźwięków — aby otrzymać obraz organu, który ma być operowany. Obraz ten przypomina nieco rezultaty badań przy pomocy tak zwanej echosondy, która służyła aliantom podczas ostatniej wojny światowej do wykrywania hitlerowskich łodzi podwodnych. Jeżeli zabieg chirurgiczny jest wskazany, te same ultradźwięki spełniają rolę lekarza-operatora.

Ta nowa chirurgia odbywa się bez drasnięcia skóry. Ponadto nie wymaga stosowania środków znieczulających. Po serii próbnych zabiegów na małpach i kotach, chirurdzy na podstawie uzyskanego doświadczenia zdecydowali się na rozpoczęcie eksperymentów na ludziach.

Najpierw w okolicy, która ma być operowana, bada się dokładnie tkankę miękką przy użyciu promieni nadźwiękowych o stosunkowo małej mocy. "Echo" odbite od badanego miejsca zostaje przetłumaczone przy pomocy elektronicznego transformatora na obraz, który uzyskuje się na ekranie lampy kineskopowej.

Do zniszczenia chorej tkanki używa się również ultradźwięków, ale o znacznie większej mocy. Przebieg operacji jest widoczny na wspólnym ekranie. Zarówno obraz, jak i sam zabieg kontrolowane są przez komputer.

Na razie ową medyczną wyznaczkę nie jest powszechny ze względu na wysokie koszty zabiegu. Wkrótce należy się jednak spodziewać, że metoda ta, oparta na zasadniczo prostym zjawisku fizycznym, znajdzie zarówno naśladawców, jak i kontynuatorów, którzy ją ulepszą. Jednym słowem czeka ją los innych — wynalazków medycznych, które swego czasu były rewelacją, a dziś są w powszechnym użyciu.

**Trujące Motyle**

W sawannach Afryki można często zobaczyć motyle przypominające ubarwieniem bratki — mają skrzydła pomarańczowe i ciemno-brązowe z niewielkimi białymi plamkami. Na tle suchych traw są z reguły bardzo dobrze widoczne — mimo to ptaki nie zjadają ich.

Otóż motyle te, stanowiące z pozoru bardzo łatwą zdobycz, są silnie trujące. Dwie lub trzy sztuki stanowią mogą dla dużego ptaka dawkę śmiertelną.

Przez długi czas uczeni zastanawiali się, jaką drogą motyle te gromadzą w organizmie zapas trucizny, którymi są silnie działające alkaloidy. Już w dwudziestych latach wysunięto hipotezę, że gąsienice motyli żywią się roślinami, w których duży jest zawartość takich alkaloidów. Rzecz wyjaśniono jednak dopiero stosunkowo niedawno dzięki zastosowaniu badań chromatograficznych wykrycie nawet mikroskopijnych ilości poszczególnych związków w tkankach roślinnych i zwierzęcych.

Okazało się, że stosowanie trucizny jako metody ochrony przed drapieżnikami jest bardzo rozpowszechnione w świecie owadów.

Bardzo często jaskrawe ubarwienie owada jest sygnałem ostrzegawczym dla ptaka lub drapieżnego owada.

Najczęstszym składnikiem trującym, wykorzystywanym w świecie owadów są alkaloidy, ale bywają i odstępstwa od tej zasady. Na przykład: larwy niektórych owadów żerują na wyce i koniczynie, wybierając takie odmiany, w których znajdują się nieco — więcej związków cyjanokowych.

Ciekawe, że larwy te są ostrzeżeniem dla zajęcy — szarak nie tknie rośliny, na których one żerują.

**W Służbie Amora**

Pewien zazdrosny mąż z Łodzi zainstalował samoczynnie działający aparat fotograficzny, który ponoć przemysłną sztuczką miał się wyczuć przy takim obciążeniu łożka, które wskazywało obecność na nim drugiej osoby. Nie wiedzieć czy małżonka nie zawiadła, czy też zawiadła maszynierka, w każdym razie zazdrosnik dowodu niewierności żony nie zdobył. Za to ona znalazła urządzenie i potraktowała je jako powód do rozwodu...

**Praca Żeńska****MACHINE OPERATORS**

Small friendly molding co. needs operators on 1st and 2nd shift. Lite, clean and safe. Will train.

Apply in Person  
**PILGRIM PLASTIC**  
70 Joey Drive  
Elk Grove Vil.  
437-4535

**DO OBSŁUGI KICK-PRESS**

Przyjmujemy na pełen czas operatorów, stałe nadgodziny. Platne ubezpieczenie zdrowotne i na życie. Udział w zyskach. Lekka praca, nie potrzeba doświadczenia. Możliwość transportu z okolicy Logan Square. — Pytajcie o LENNY.

**EXCEL SPRING CO.**  
1080 INDUSTRIAL DRIVE  
Bensenville, Ill. Tel. 569-2284

**DO DZIAŁU ABAZURÓW DO LAMP**

Okazja dla solidnej pracownicy w dziale abazurów. Wymagany język angielski. Dzwonić 384-0800

**FREDERICK COOPER LAMPS CO.**  
2545 W. Diversey Ave.

**FAST FOOD OPERATION CASHIERS WANTED**

Full & part time. No experience necessary.  
**KING KASTLE RESTAURANT**  
80 East Randolph  
346-8880

**KOBIETY Pracujcie Biśko Domu**

Lekka Praca Montażowa Indywidualne Premie  
Stala praca w nowoczesnej fabryce. Darmo ubezpieczenie szpitalne i na życie. Doświadczenie nie wymagane. Przeszkolimy was. ANGIELSKI NIE WYMAGANY Zgłoszenia Osobiście:

**MARVEL ELECTRIC CORP.**  
3425 N. Ashland Ave.

**Praca****RN'S & LPN'S ALL SHIFTS**

Nursing aides and orderlies for suburban Nursing Home. Good benefits and excellent salary.

CALL MRS. QUINN  
967-7000  
**PLAZA NURSING CENTER NILES**

**COUPLE WANTED**

To manage 3 buildings. Must be handy for minor repairs. Call evenings:  
327-3079 Mr. DOUGLAS

**REGISTERED NURSES**

Challenging Nursing opportunities now exist in exciting Houston, one of the nation's most prestigious Rehabilitation Facilities.

Be a part of an innovative team where many opportunities for advancement are available to you. We offer top benefits, shift differentia, and pleasant living area.

Openings available at all levels. If qualified RN apply:

**TEXAS INSTITUTE FOR REHABILITATION AND RESEARCH**

P.O. BOX 20095 HOUSTON, TEXAS 77025  
Or call "collect"—MITCHELL FERGUSON,  
Director of Nursing

**(713) 797-1440****Food Service Opening COOK**

Full time opening for a cook with exp. and knowledge in all phases of volume food preparation, 1-2 yrs. hosp. or related exp. required.

**ASSISTANTS**

Day opening for food service assistants. This is an entry level position in the dish room and tray line. Individual applying must be able to perform heavy work in a fast moving environment.

Call for appointment  
297-1800 Ext. 1140

**HOLY FAMILY HOSPITAL**  
100 No. River Rd., Des Plaines, Ill.  
Equal Opportunity Employer

**CAFETERIA HELP MORNING HOURS & NOON HOURS SALES****MORNING HOURS & NOON HOURS PORTERS****MORNING HOURS & NOON HOURS ALSO EVENING HOURS****APPLY IN PERSON PERSONNEL OFFICE**

**SEARS, ROEBUCK & CO.**  
1555 Lake Cook Road  
Northbrook, Illinois  
291-4270-4271

An Equal Opportunity Employer

**Praca****CLEANERS**

WE ARE EXPANDING AND NEED QUALIFIED PEOPLE FOR SEVERAL POSITIONS:

- 2-cleaners
- 2-pressers

Persons over 21 may apply.

Would be ideal for housewives to earn extra cash.

**REICHARDT CLEANERS**  
Palatine 359-4630

POTRZEBNY krawiec lub krawcowa ze znajomością szycia kożuchów. Przyjeździ mile widziani — mogą zamieszkać. 749-0834.

**Earn Extra Money**

Typist, Secretaries, Clerks, Computer operators & Key punch operators.

Age no barrier. Full & part time assignments. Experienced.

**AMER-CAL OFFICE SERVICES, INC.**  
895-4330

**Janitorial Service**

Janitors needed for Chicago and N. W. suburban areas. You will travel to accounts daily and service their sanitary facilities. You must have car, good driving record and know Chicago area. Start at \$10,400 per yr. plus uniforms and co. car after training period. Potential earnings are in the high teens. Must speak good English.

**BANNER PERSONNEL**

7 W. Madison  
A Private Employment Agency  
CALL DALE  
641-6456

**OGÓLNA PRACA FABRYCZNA Mężczyźni i Kobiety**

Mamy prace fabryczne na naszej dziennej zmianie

ROZPOCZYNAJCIE NATYCHMIAST

Montaż części drewnianych. Doświadczenie nie wymagane. Przeszkolimy. Doskonałe warunki pracy. Medyczne i inne liczne świadczenia. Zgłoszenia Osobiście

4616 W. 19th St., Cicero, Ill. (Dajemy równe szanse każdemu)

**Personal Assistant**

South-West Chicago Area Company

Has challenging position for individual with several years of personnel experience in screening and hiring factory personnel, maintaining records, then handling compensation claims, etc. Must be able to type accurately. Ability to speak Polish helpful.

**BELL ELECTRIC CO.**  
778-6111 Ext. 48  
An Equal Opportunity Employer

**OD WYDAWNICTWA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO**

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyróżnień, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, płci, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyróżnienia są nielegalne.

Dziennik Związkowy nie może wobec tego świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje zawsze równe szanse każdemu.

**Praca Męska****Praca Męska**

**TOP WAGES**  
For Qualified and Good Workers

**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

- EXPERIENCED OFFICE WORKER (MAN)
- EXPERIENCED FOUR SLIDE TOOL & DIE MAKERS
- TRAINEES TO LEARN TO SET UP SPRING AND WIRE FORM MACHINES

Experienced and qualified top notch Wire Forming Tool and Die Makers and Designers will receive top wages working in our modern tool room with capable men.

Apprentices with shop room background to learn tool making will receive good starting salary.

Benefits include: Profit Sharing Bonus, overtime, paid major medical and life insurance, paid vacations.

Interviews in person:

**DUDEK & BOCK — 5100 W. ROOSEVELT RD.**

WE HAVE AN EXCELLENT OPENING IN:  
Scarboro, Ontario, Canada for:

**FOREMAN-WOMAN PLASTIC INJECTION MOULDING**

We require an experienced, competent person to supervise a shift in a 3-shift operation with 15 turns. Will supervise 15 operators and 11 machines. We are the major manufacturer of vacuumware in Canada, and are looking for a person to grow with us. Salary commensurate with experience. Write or call Mr. Dean Sawas, Personnel Manager (416) 577-5109.

**CANADIAN THERMO PRODUCTS**  
2040 Eglinton Ave. East Scarboro, Ontario, M1L 2N1

**MAINTENANCE MAN**  
Must have electrical AC & DC plumbing and machinery mechanics experience. Prefer person with electro plating plant experience.  
Call 421-4040 ask for Skip or Pete

**SHEET METAL MECHANIC**  
Excellent opportunities for creative individual with at least 5 years experience in the fabrication and welding of stainless steel sheet metal components. Must be able to construct and design sheet metal guards and hoppers, as well as operate shop equipment.  
Job advantages:  
+ Excellent earning opportunity  
+ Co. paid benefit program  
+ Exc. working conditions  
Call Miss Jones for an appointment  
966-0200, Ext. 312

**AVON PRODUCTS, INC.**  
Morton Grove, Ill.  
An Equal Opportunity Employer M/F

**Pomoc Domowa**  
GENERAL housekeeper and cook, for doctor's family (adults only). Own room and bath, air condition. Salary open. — River Forest location. Call 848-2475.

**GOŚPODYNIA**  
Do zamieszkania. 5 dni. Własny pokój i T.V. Nieco angielskiego wymagane. — \$100 tygodniowo.  
**ARDENS AGENCY**  
6930 N. Glenwood  
Tel. po angielsku 465-1241

**DOŚWIADCZONA** kobieta do sprzątania i prasowania, w poniedziałki i wtorki. Okolica Elmwood Park. Trochę angielskiego. Dzwonić po 4-ej po poł. 453-1543.

**FULL TIME NURSE**  
For one year old girl. Near Northside. Own room, T.V. Bath. Other help employed. Experience and references necessary. Top salary.  
**PLEASE CALL 787-3955**  
10 A.M. to 8 P.M.

**COOK-HOUSEKEEPER NEEDED**  
For young family. On near Northside. Own room, T.V. Bath. Other help employed. Top salary. References. Some English necessary.  
**PLEASE CALL 787-3955**  
10 A.M. to 8 P.M.

**DEPENDABLE WOMAN NEEDED**  
One day per week. General housework. Steady. Chicago Northwest side. References. Some English necessary. Good transportation.  
685-2594

**Popieracie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym**

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**Praca Męska**  
TOP WAGES For Qualified and Good Workers  
**DUDEK & BOCK**  
SPRING MFG. CO.  
We have immediate openings for:

**PUBLISHER'S NOTICE**  
All real estate advertised in this newspaper is subject to the Federal Fair Housing Act of 1968 which makes it illegal to advertise "any preference, limitation, or discrimination based on race, color, religion, sex, or nationality origin, or an intention to make any such preference, limitation, or discrimination."  
This newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate which is in violation of the law. Our readers are informed that all dwellings advertised in this newspaper are available on an equal opportunity basis.

**WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW**  
SZYBKO — TANIO — SUMIENIE — FACHOWO  
• ROBOTY CIEŚLERSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE • MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora  
**Mike Dragowicz 588-6535**

**Do Wynajęcia**  
4 CZYSTE POKOJE, 2 piętro, 1500 zachód-1200 północ z lodówką i piecem lub bez. \$70 miesięcznie. AV 3-4999.  
**NA HELENOWIE**  
6 pokoi z werandą dla spokojnej uciążliwej i czystej rodziny. Autobus miejski pół bloku od mieszkania. Mieszkanie to jest bardzo bezpieczne.  
Tel. 276-9261 lub 867-8520

**Praca Męska**  
**COOK**  
Experience necessary. Excellent salary, room and board provided.  
**BOWES RETIREMENT CENTER**  
741-8887  
Elgin, Illinois  
**GEAR HOBBER**  
Setup and operate  
No. 3 Hobber.  
Job shop experience preferred, capable of taking charge of department. Trainee would be considered with machine shop knowledge.  
Full company benefits.  
**Hadley Gear Mfg. Co.**  
4444 W. Roosevelt Road  
722-1030

**Praca Męska**  
**COOK**  
Experience necessary. Excellent salary, room and board provided.  
**BOWES RETIREMENT CENTER**  
741-8887  
Elgin, Illinois  
**GEAR HOBBER**  
Setup and operate  
No. 3 Hobber.  
Job shop experience preferred, capable of taking charge of department. Trainee would be considered with machine shop knowledge.  
Full company benefits.  
**Hadley Gear Mfg. Co.**  
4444 W. Roosevelt Road  
722-1030

**Praca Męska**  
**COOK**  
Experience necessary. Excellent salary, room and board provided.  
**BOWES RETIREMENT CENTER**  
741-8887  
Elgin, Illinois  
**GEAR HOBBER**  
Setup and operate  
No. 3 Hobber.  
Job shop experience preferred, capable of taking charge of department. Trainee would be considered with machine shop knowledge.  
Full company benefits.  
**Hadley Gear Mfg. Co.**  
4444 W. Roosevelt Road  
722-1030

**Praca Męska**  
**COOK**  
Experience necessary. Excellent salary, room and board provided.  
**BOWES RETIREMENT CENTER**  
741-8887  
Elgin, Illinois  
**GEAR HOBBER**  
Setup and operate  
No. 3 Hobber.  
Job shop experience preferred, capable of taking charge of department. Trainee would be considered with machine shop knowledge.  
Full company benefits.  
**Hadley Gear Mfg. Co.**  
4444 W. Roosevelt Road  
722-1030

**Praca Męska**  
**COOK**  
Experience necessary. Excellent salary, room and board provided.  
**BOWES RETIREMENT CENTER**  
741-8887  
Elgin, Illinois  
**GEAR HOBBER**  
Setup and operate  
No. 3 Hobber.  
Job shop experience preferred, capable of taking charge of department. Trainee would be considered with machine shop knowledge.  
Full company benefits.  
**Hadley Gear Mfg. Co.**  
4444 W. Roosevelt Road  
722-1030

**Praca Męska**  
**COOK**  
Experience necessary. Excellent salary, room and board provided.  
**BOWES RETIREMENT CENTER**  
741-8887  
Elgin, Illinois  
**GEAR HOBBER**  
Setup and operate  
No. 3 Hobber.  
Job shop experience preferred, capable of taking charge of department. Trainee would be considered with machine shop knowledge.  
Full company benefits.  
**Hadley Gear Mfg. Co.**  
4444 W. Roosevelt Road  
722-1030

**Praca Męska**  
**COOK**  
Experience necessary. Excellent salary, room and board provided.  
**BOWES RETIREMENT CENTER**  
741-8887  
Elgin, Illinois  
**GEAR HOBBER**  
Setup and operate  
No. 3 Hobber.  
Job shop experience preferred, capable of taking charge of department. Trainee would be considered with machine shop knowledge.  
Full company benefits.  
**Hadley Gear Mfg. Co.**  
4444 W. Roosevelt Road  
722-1030



## Konferencja Mayora Daley z Przedstawicielami Policji

Omawiano Kwestię Podwyżki Pensji w 1977 r.

Mayor Daley odbył ubiegłego czwartku konferencję z przedstawicielami kilku zrzeszeń policjantów chicagowskich, którzy mieli nadzieję na otrzymanie 5-procentowej podwyżki uposażenia.

Mayor powiedział, że nie da nikomu podwyżki tak długo, dopóki nie będzie pieniędzy na pokrycie. Obecny na konferencji dyrektor budżetu, Edward J. Bedore, stojąc przy Mayorze przedstawił dane statystyczne, wykazujące, że maksymalna pensja policjantów i strażaków wzrosła z \$8,316 rocznie w 1967 r. do \$19,560, czyli o 135,2 procent, podczas gdy koszt utrzymania zwiększył się za te lata o 63,5 procent. Przeciętna pensja emerytalna policjanta zwiększona z \$7,819 w 1972 r. do obecnej \$12,528. Inna statystyka wykazuje, że ubezpieczenie na wypadek choroby, koszt którego dla policjantów i ich rodzin pokrywa miasto, wzrósł od 1974 roku z \$762 do \$1,344.

Prezesi ośmiu grup policji odbyli poszczególne rozmowy z mayorem Daley, domagając się podwyżki pensji od 6 do 15 procent. Po konferencji przedstawiciele policji, w rozmowie z reporterami powiedzieli, że nie mają nadziei na więcej niż 5 procent podwyżki.

Mayor powiedział reporterom, że bada możliwości zdobycia funduszy, zapowiadając, że podatek od nieruchomości nie zostanie zwiększony. Co dotyczy innych podatków — powiedział Daley — nie jest jeszcze ustalone.

Joseph Pecoraro, prezes Chicago Patrolmen's Assn., zrzeszającej 6,500 członków, powiedział reporterom, że Mayor przyrzekł uczynić wszystko, co w jego mocy, aby policjanci dostali podwyżkę. Pecoraro mówił także o swych staraniach połączenia Stow. Patrolowych z Unią Szoferów (Teamsters). Wербowanie członków rozpoczęło się przed tygodniem.

W międzyczasie John J. Flood, prezes Combined Counties Police Association (CCPA), oświadczył na konferencji prasowej, że rozpoczyna akcję zrzeszenia 9,000 policjantów w niezależną unię. Flood zarzucił Mayorowi, że popiera przyłączenie policjantów do Unii Szoferów z powodu swych politycznych powiązań z Ray Schoesslingiem, gen. sekretarzem Teamsters i Louis F. Peick, prezesem Chicago Joint Council 25 Unii.

Flood powiedział, że policja nie powinna zabiegać o połączenie z Unią Szoferów, ze względu na różne skandale unii w przeszłości, powiązania ze światem zorganizowanej zbrodni jak i ze względu na wyalenie Unii Szoferów z AFL-CIO.

Mayor Daley odmówił odpowiedzi na zarzuty wysuwane przez Flooda. Pieck natomiast powiedział reporterom, że nigdy nie poruszał kwestii przyłączenia policjantów do Lokalu 714 Unii. Jest to — dodał Peick — wewnętrzna sprawa pomiędzy Lokalem 714, a Stowarzyszeniem Patrolowych.



CLEVELAND, OHIO — Cora Gordon pracownica "The Allen Group" łączy anteny do aparatów "Citizens Band", których sprzedaż ostatnio wzrosła do 44 milionów dolarów rocznie. (UPI)

## Moore Ponownie Oskarżony o Pobicie Więźniów

Urząd stanowego prokuratora prowadzi dochodzenia w związku z doniesieniami, że Winston Moore, dyrektor Powiatowego Departamentu Więziennictwa, pobli dwóch więźniów który próbował zbiec z więzienia powiatowego ubiegłego czerwca.

Przynajmniej sześciu świadków, łącznie z wartownikami więziennymi i więźniami, było przesłuchiwanym w trakcie dochodzeń.

Po raz trzeci w ostatnich tygodniach Moore został oskarżony o pobicie więźniów. Specjalna ława przysięgłych bada warunki w więzieniu, łącznie z zarzutami o pobiciach.

Ostatnie dochodzenia obejmują próbę ucieczki dwóch więźniów z kompleksu więziennego 9-go czerwca, bieżącego roku. Więźniowie zostali ujęci zanim zdążyli opuścić więzienie.

Po ich ujęciu, więźniowie zostali rzekomo zabrani do pokoju na przesłuchanie przez Moore'a i kilku innych urzędników więzienia. Według relacji świadków, Moore wpadł w złość i uderzył jednego z zakutych w kajdanki więźniów w twarz.

Moore następnie rzekomo powalił więźnia na podłogę i zaczął go kopać. Uderzył również drugiego więźnia.

Moore odmówił udzielenia komen-

tarza na temat skierowanych przeciw niemu zarzutów, ale Leon Cornelius, dyrektor budynku z którego więźniowie usiłowali uciec, oświadczył, że nie wie o rzekomych pobiciach.

W obecnej chwili Moore czeka ażeby Komisja Więziennictwa złożyła nazwiska trzech kandydatów na nowego dyrektora. Moore, którego sześciolatnia kadencja wygasła 31 sierpnia, nie wie czy będzie jednym z trzech kandydatów lub czy szeryf Richard Elrod wybierze jego nawet gdyby znajdował się na liście.

## Ujęto 2 Zbiegłych Więźniów z Zakładu w Michigan City, Ind.

Stanowa policja w Indiana ujęła ponownie dwóch przestępców, którzy uciekli w piątek ze stanowego więzienia w Michigan City, Ind.

Zbiegli, dwaj bracia — Pau, lat 45, oraz Robert, lat 40 — odbywają karę dożywotniego więzienia od 1956 roku, kiedy to zostali skazani za uprowadzenie, gwałt i kradzież samochodu.

Strażnik Jack R. Duckworth twierdzi, iż obaj Suttonowie pracowali często w ciągu dnia poza murami więziennymi wykonując specjalne zlecenia. W piątek zostali skierowani do malowania poza murami i uciekli kiedy pilnujący ich strażnik odwrócił się na moment.

Obu aresztowano bez oporu na moście 12 mil od Michigan City. Dwaj ubrani byli nadal w więzienną odzież i nie popełnili żadnego przestępstwa w ciągu owych 36 godzin

## Nowe Zarządzenia Do Szczepień Przeciw Świńskiej Grypie

W czasie weekendu dostarczono do Chicago więcej szczepionek przeciw świńskiej grypie tak, iż od dnia dzisiejszego szczepienia mogą odbywać się według ustalonej skali.

Dziś, w poniedziałek, szczepienia odbywają się w 32 domach opieki dla starców (senior citizens). Po nadesłaniu 120,000 szczepionek, dostarczono w weekend dalszych 100,000.

Pierwszeństwo do szczepień mają osoby w starszym wieku oraz osoby, które przedstawiają pewne ryzyko pod względem stanu zdrowia. Tego rodzaju pacjenci otrzymują podwójne szczepienie a więc i przeciw świńskiej grypie i przeciw grypie zw. Victoria flu. Chicago otrzymało 170,000 podwójnych szczepionek, 100,000 w czwartek i 70,000 w weekend. W drugim transporcie otrzymano i 50,000 szczepionek pojedynczych przeznaczonych dla osób w młodszym wieku.

Zastępca komisarza zdrowia, Edward King oświadczył, iż wydano uzupełniające instrukcje do ustalonych poprzednio. A więc departament zdrowia zniósł zakaz przeciw szczepieniom osób w wieku poniżej 25 lat. Szczepione mogą więc być osoby w wieku 18 lat w górę, jednakże ci, co są w wieku od 18 do 25 lat, muszą być drugi raz szczepieni w przeciągu dwóch tygodni, po pierwszym szczepieniu. Dzieci będące w wieku poniżej 18 nie będą szczepione, ponieważ nie określono czy nie będą u nich reakcje.

Bezpłatne szczepienia ochotnicze oferuje program w Chicago dla wszystkich Chicagowian w wieku powyżej 18 w jednym z 200 punktów w mieście i powinny one być ukończone w przeciągu dwóch miesięcy. Po pierwszych szczepieniach w 32

## Czwarty Dzień o Temp. 80 Stopni

Dziś, poniedziałek, jest czwartym dniem o temperaturze powyżej 80 stopni. Jednak dziś w nocy mają nadciągnąć chmury i będzie padał deszcz, który obniży temperaturę do 62 we wtorek, a do 40 stopni w środę rano.

W niedzielę było w Chicago 83 stopni, jednakże stwierdzono wysokie poziomy ozonu, szczególnie około godz. 3-ej po południu. Miejski departament kontroli warunków otoczenia ogłosił o godz. 3-ej ostrzeżenie dla osób cierpiących na schorzenia dróg oddechowych.

Paul Sutton od trzech lat korzystał z przywileju i wielokrotnie pracował poza więzieniem. Robert zaledwie 3 miesiące temu rozpoczął pracę. W roku 1971 roku uciekł on z "farmy honorowej" dla więźniów, gdzie przez pewien okres pracował.

Z Chesterton, gdzie dwójka aresztowana, przewieziono ich z powrotem do więzienia w Michigan City.

domach opieki, rozkład czasowy szczepień będzie następujący: od 12 do 15 października w 57 domach opieki, szpitalach i centrach dla "senior citizens", dalej w 15-tu domach CHA dla starszych osób oraz na parterze w gmachu Civic Center.

Od 18 do 22 października szczepienia dokonywane będą w 57 domach parkowych i 51 centrach odżywiania dla osób w starszym wieku. W tym samym okresie szczepień będą strażacy, policjanci i osoby pracujące w instytucjach dla nagłych wypadków.

Szczepienia będą oferowane dla ogólnej publiczności dnia 25 października; do tego czasu spodziewany jest transport dalszych szczepionek. Ewentualne pytania odnośnie szczepień należy kierować na tel. 744-7900. Jeszcze nie jest wiadomym, kiedy kliniki będą otwarte dla ogółu publiczności na terenie stanu.

W pow. Du Page "senior citizens" oraz osoby chronicznie chore będą szczepione w dniach od 14 do 19 października; punkty zostaną podane w najbliższym czasie.

W pow. McHenry szczepienia będą 16 października w Cary Grove Comm. HS.; 17-go października w Marian HS w Woodstock; 18-go października w Marengo HS; 20-go października w Harvard Moose Lodge; 20 października w McHenry County College i 24 października w Parkland Junior HS w McHenry.

**Eksplodza**  
Dwupiętrowy budynek w kompleksie Carrousel Apartments, 9450 Kelvin Lane, w Schiller Park został zniszczony eksplozją. Nikt nie doznał obrażeń. Po eksplozji wybuchł pożar i kilka oddziałów straży ogniowej z sąsiednich okolic przyłączyło się do strażaków z Schiller Park.

## Wiece Solidarności Polonii z Robotnikami w Polsce

Zebraniem \$1,000 Zapoczątkowano Zbiórkę Na Pomoc rodzinom Aresztowanych Robotników

Zebrani na wiecu solidarności Polonii z narodem polskim entuzjastycznie poparli tezę prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej Alojzego Mazewskiego, który w swoim przemówieniu zażądał zwolnienia z więzień robotników aresztowanych i skazanych za udział w demonstracjach czerwcowych przeciw podwyżce cen, przyjęcia z powrotem do pracy zwolnionych za udział w tych demonstracjach, oraz zwolnienia powołanych do służby wojskowej bez względu na wiek i stan zdrowia za protesty przeciw zmianie konstytucji w duchu sowieckim i solidaryzowanie się z robotnikami.

Równie entuzjastycznie zebrani przyjęli protest przeciw nazywaniu chuliganami robotników protestujących przeciw nieludzkim metodom rządzenia.

Oprócz prezesa Mazewskiego przemawiali: prezes Wydziału Illinois K.P.A. Tadeusz Kowalski, mgr. Władysław Stępień, a Feliks Konarski (Ref-Ren) odczytał własny wiersz napisany specjalnie na wiec protestacyjny. Zebranie prowadził Stanisław Jaworski.

Na apel wiceprezesa krajowego K.P.A. Kazimierza Łukomskiego zebrani na wiecu złożyli \$1,000 na

pomoc rodzinom uwięzionych, zabitych przez milicję robotników i zwolnionych z pracy. Kto następny?

Zapoczątkowana na wczorajszym wiecu zbiórka trwa. Datki należy wysłać do biura Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej, 2952 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618, z zaznaczeniem, że jest to datek na pomoc ofiarom represji komunistycznego reżimu w Polsce. Więcej o wiecu później.

### Demonstracja

W sobotę, 2-go października, o godz. 11-ej przed południem około 100 osób z transparentami demonstrowało przed konsulem PRL, 1530 N. Lake Shore dr. Na transparentach w języku polskim i angielskim przechodnie czytali: "Chicago popiera żądania robotników polskich". "Żądamy uwolnienia więźniów politycznych". "Precz z terrorem policyjnym w Polsce". "Precz z komunizmem". "Przestańcie mordować polskich robotników w Polsce". "Helsinki — żądamy uszanowania podstawowych praw człowieka w Polsce". "Precz z czerwoną zarażą". "Wolność dla narodu polskiego" itp. Demonstracja miała przebieg spokojny.

## PCB, środek Skażający Zostaje Wycofany z Przemysłu

Jeden z poważniejszych środków chemicznych skażających wodę jez. Michigan, zwany w skrócie PCB (polychlorinated biphenyls) zostanie już wkrótce usunięty z przemysłu.

Firma McGraw Edison, mająca swą siedzibę w Chicago oświadczyła w czwartek, iż od 1 listopada nie będzie używać środka PCB jako płynu izolacyjnego do kondensatorów, które firma ta produkuje.

Zamiast PCB kompania ta używać będzie innego środka zwanego Edisol, który lepiej odpowiada właściwościom wymagającym przez warunki przeciwskażenia otoczenia.

PCB jest substancją toksyczną, która skaża wodę jeziora Michigan i w innych wodach rzek i jezior i łączy jest z rozwojem raka, poronieniami, chorobami skórnymi i z innymi schorzeniami i chorobami.

PCB jest w konstrukcji chemicznej zbliżony do DDT i jest długotrwały. Działacze występujący w obronie warunków otoczenia atakowali PCB od szeregu lat i Agencja ochrony otoczenia starała się o ogłoszenie zakazu na PCB.

Robert H. Keith, który jest gene-

ralnym zarządcą zakładów McGraw Edison w Greenwood (S. G.) oświadczył, iż firma jego jest przekonana, iż Edisol będzie mógł wykonać swe zadanie nawet lepiej, niż PCB.

Pomimo, iż kondensatory z płynem Edisol będą kosztować w produkcji o 25 procent więcej niż obecne z PCB, będą one pewniejsze, bezpieczniejsze i również długotrwałe. Keith dodał, iż dwie trzecie z obecnych zamówień na kondensatory, które używane są do urządzeń elektrycznych są na modele nie zawierające PCB.

Istnieje pewne ekonomiczne ryzyko w zamianie płynu izolującego jeśli np. klienci będą pytać i żądać wysłania kondensatorów z substancją PSB, które są również produkowane przez firmy Sangamo Electric Co., General Electric i Westinghouse.

Monsanto Chemical, wyłączny dostawca PCB w całym kraju oświadczył, iż zamierza zupełnie wycofać się z interesu i koszt mógłby być większy, jeśli zaopatrzenie nie dopisywało. To mogłoby wywołać zmniejszenie się różnic między kondensatorami z PCB a kondensatorami z Edisol'em.

## Kobieta Oskarżona o Zamordowanie Przyjaciela

23-letni mężczyzna został śmiertelnie raniony nożem w niedzielę w następstwie sprzeczki ze swoją przyjaciółką i próby wyprowadzenia się z mieszkania.

Marcella Rosenkrantz, lat 32, została oskarżona o zamordowanie Richarda Hendricksona. Policja podaje, że mieszkali razem pnr. 2205 N. Kimball.

Kłótnia miała miejsce w mieszkaniu w niedzielę rano i Hendrickson spakował walizki i wyszedł. Kobieta powiedziała policji, że wyszła za nim i raniła go nożem na ulicy, pnr. 3502 W. Palmer około godziny 3:50 rano.

Hendrickson zmarł w godzinę później w szpitalu Sw. Elżbiety.

## Nauczyciele w Oak Park Zatwierdzili Kontrakt

Nauczyciele szkół podstawowych w Oak Park głosowali w niedzielę po południu za przyjęciem dwuletniego kontraktu.

Komisja szkolna będzie głosowała w poniedziałek wieczór czy przyjąć warunki kontraktu — oświadczyła Linda Gilbert, wiceprezydent unii nauczycieli.

300 nauczycieli w 10 szkołach dystryktu wzięło udział w jednodniowym strajku 8 września, ale otrzymali nakaz powrotu do pracy wydany przez sędzię Sądu Okręgowego Samuela P. Epstein. Około 8,500 studentów zostało dotkniętych strajkiem.

Nauczyciele domagali się 5-procentowej podwyżki w pensjach. Pertraktacje były prowadzone od ubiegłego marca, ale komisja zgadzała się na podwyżkę nie wyższą jak

1,8 procenta.

Cathy Lamkey, rzeczniczka 170 nauczycieli trzech szkół elementarnych w dystrykcie 401 oświadczyła, że strajk może zostać zwołany po zebraniu komisji szkolnej 11 października.

W dystrykcie 64 w Park Ridge strajk został wyznaczony na nadchodzącą środę jeżeli nie dojdzie do porozumienia. Pertraktacje zostaną wznowione w poniedziałek w usiłowaniu zażegnania strajku w dziedzinie szkół podstawowych i dwóch szkół średnich w dystrykcie.

Dalej trwają pertraktacje pomiędzy nauczycielami i komisją szkolną w Thornon Community College, ale na razie nie przewiduje się możliwości strajku.

## Wzrost Wydatków Na Welfare w Chicago i w Całym Kraju

Nowy ostatnio ogłoszony przez władze rządowe raport wykazuje wzrost wydatków na welfare, wynoszący od 10 do 17 procent, w wybranych dziesięciu dużych miastach w kraju.

Departament Zdrowia, Edukacji i Opieki Społecznej ogłosił, iż stan osób pobierających pomoc publiczną i z Welfare podniosły się w okresie od lutego 1975 do lutego 1976, w siedmiu z wybranych miast: w Chicago, St. Louis, Philadelphia, Washington, Newark, Detroit i New York.

Procent mieszkańców pobierających zasiłki pomocy na utrzymanie rodzin i na dzieci nie będące na opiece rodziców obniżył się w wspomnianym wyżej roku w trzech z 10 dużych miast, a więc w Baltimore, Bostonie i New Orleans.

Departament podaje, iż wykazy osób na welfare wzrosły w okresie roku w St. Louis i Detroit, pomimo iż zmniejszyła się tam średnia osób będących bez pracy.

Poniżej podajemy tabelkę, która wykazuje stan odbiorców zasiłków z opieki społecznej zaznaczając w procentach stan z roku bieżącego a w nawiasie stan z roku poprzedniego.

St. Louis 16,8 procent (15,8); Baltimore 15,6 procent (15,6); Philadelphia 14,5 procent (13,9); Washington, D. C. 14,2 procent (14,0); Boston 14,0 procent (14,5); Newark 13,2 procent (12,6); Detroit 11,5 procent (11,1); New Orleans 11,2 procent (11,4); New York City 11,0 procent (10,9); Chicago — Cook & County 10,9 procent (10,1).

Faktycznie, prawie we wszystkich z wymienionych wyżej 10 miastach jak również i prawie we wszystkich

innych za terenie całego kraju ujawnił się spadek w liczbie mieszkańców, w latach między 1960 a 1970, z powodu opuszczania miast przez rodziny mające wyższe dochody.

Z powodu wzrastającej emigracji rodzin o wyższych i średnich dochodach, jak i przedsiębiorstw, fabryk i zakładów przemysłowych a także i kapitału, w miastach pozostaje coraz większa liczba mieszkańców w starszym wieku, niezdolnych do pracy, rodzin na czele których stoją kobiety i bezrobotnych.

Przeciętny stan osób bezrobotnych w tych 10 dużych miastach wynosił w lutym br. od 7,5 procent w New Orleans, do 11,8 procent w Detroit.

## Komisarz Powiatowy Żąda Ulg Podatkowych Dla Przemysłu

Komisarz powiatowy pow. Cook Joseph Tecson oświadczył w środę na zebraniu Stowarzyszenia Zarządców i Kierowników Personalnych, które odbyło się w Bridgeview, iż powiat Cook powinien zapewnić benefisy lub pewne ulgi podatkowe jako form pomocy dla przemysłu.

Tecson przytoczył w swym przemówieniu wykaz zawierający około 200 zakładów przemysłowych znajdujących się w powiecie Cook, a zamierzających zlikwidować swe operacje w tym powiecie i ostrzegł, iż ucieczka przemysłu i przedsiębiorstw z powiatu może spowodować wzrost bezrobocia.

Tecson nawoływał do przynajmniej

zakładom pracy przemysłowym pewnych zachęt i ulg, jak np. zmniejszenie podatku lub wyłączenie od podatku, za nowe konstrukcje lub odnowienie i przebudowę istniejących fabryk i urządzeń, przyniesienie większego dostępu do kapitału drogą bonów przemysłowych albo stowarzyszenie innych ulg, które mogłyby zachęcić przemysł i zatrzymać go na terenie powiatu.

Tecson podkreślił, iż koniecznym staje się długofalowe sprawdzenie struktury powiatowego podatku tak, by przemysł i przedsiębiorstwa, które zapewniają pracę nie uważały, iż są pokrzywdzone przez wygórowane podatki za swe operacje, które przecież działają na korzyść władz również.

Tecson wysunął również sugestię, by publiczna transportacja na całym tym terenie została rozszerzona, a to dla zagwarantowania dostawy siły robotniczej do fabryk i zakładów przemysłowych. Należy tu wspomnieć, iż Tecson był jednym z pierwszych dyrektorów RTA, rejonowej władzy transportacji.

W końcu podkreślił, iż powiat Cook posiada wszelkie elementy wymagane na stworzenie dobrego "klimatu" dla przemysłu, oferując zasoby energii, wodę oraz zastępy wykwalifikowanych robotników.

## Ratował Papugę Zamiast Gościa

George Newell, zam. 1043 Queens, w Glenview został oskarżony o niewybuch przestępstwo: gdy pożar wybuchł w jego domu 18 stycznia, uratował swoją papugę, zostawiając gościa, 20-letnią Joni Marie Dini, zam. 619 Bunderson, Carol Stream.

Dini spała w pokoju gościnnym na górze, gdy wybuchł pożar. Zony Newella, Kathleen, nie było wówczas w domu.

W pozwie oskarża się Newella, że wyniósł papugę do części domu niektętej ogniem, a sam wybiegł na ulicę. Dini zginęła w pożarze.

Po pierwszych szczepieniach w 32



BANGKOK. — Arlo Gay, lat 52, amerykański marynarz z Tacoma, Wisconsin, opowiada o swoim 18 miesięcznym pobycie w niewoli wietnamskiej. Gray został wzięty do niewoli w dniu objęcia rządów przez komunistów. (UPI)